

# Pozener Tageblatt

**Berufspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4,- zl mit Zustiegsgeld in Polen 4.40 zl, in der Provinz 4.30 zl. Bei Postbezug monatlich 4.40 zl, vierteljährlich 13.10 zl. Unter Streifband in Polen und Danzig monatlich 6,- zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Pfnt. Bei höherer Gewalt, Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung befreit ein Anpruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Zuschriften sind an die Schriftleitung des "Pozener Tageblattes" Poznan, Aleja Marszałka Piastowskiego 25, zu richten. — Telegrammankriss: Tageblatt Poznan. Postcheckkonten: Poznan Nr. 201283, Breslau Nr. 6184. (Konto-Zahl.: Concordia Sp. Akte) Fernsprecher 6106, 6275.



**Anzeigenpreis:** Die 84 mm breite Millimeterzeile 18 gr. Textteil-Mittelzeile (68 mm breit) 16 gr. Bladvertischt und schwere Säc 50 % Aufschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abstellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmtes Tagen und Blätter. — Keine Haftung für Fehler infolge unbedeutlichen Manuskripts. — Anzeigefür Anzeigenanträge. Pozener Tageblatt Anzeigen-Abteilung Poznan 3 Aleja Marszałka Piastowskiego 25. — Postcheckkonto in Polen: Concordia Sp. Akte Buchdruckerei und Verlagsanstalt Poznan Nr. 20283 in Deutschland: Breslau Nr. 6184. Gerichts- und Erfüllungsgericht für Zahlungen Poznan. — Fernsprecher 6275, 6106.

77. Jahrgang

Poznan (Polen), Sonntag, 6. März 1938

Nr. 53

## Schlechte Minderheitenpolitik gefährdet Weltfrieden!

Deutsche Antwort auf eine Rede des Ministerpräsidenten Hodza

### Hodza über das Verhältnis zum Dritten Reich

Prag, 5. März. Der tschechoslowakische Ministerpräsident Hodza legte am Freitag im Prager Abgeordnetenhaus und im Senat die Auffassung der Tschechoslowakischen Regierung zur internationalen Lage dar. Er betonte auffallend die traditionell gewordene Zusammenarbeit der Tschechoslowakei mit Frankreich. Der Vertrag der französischen Republik mit Sovjetrußland und mit der Tschechoslowakei habe sich als "Instrument der Friedenspolitik" bewährt. Der Ministerpräsident stellte weiter ein gutes Verhältnis des Staates zu den Ländern im Donauraum fest. Italien behalte natürlich seine führende Stellung im Geiste der Erweiterung seiner Großmachtstellung bei.

Dann kam der Ministerpräsident auf das Verhältnis zum Deutschen Reich zu sprechen, dem der ganze übrige Teil seiner Rede gewidmet war. Dabei verwies er zunächst auf den zwischen den beiderseitigen diplomatischen Organen stattfindenden Meinungsaustausch, der das Ziel habe, daß die Organe der Öffentlichkeit, insbesondere der Journalistik, auf beiden Seiten Angriffe vermeiden und Objektivität als den höchsten Stolz der Presse bewahren. Mit gutem Erfolge seien auch Verhandlungen wirtschaftlicher Natur mit dem Deutschen Reich beendet worden, und wir zweifeln nicht, so sagte der Ministerpräsident wörtlich, daß der Meinungsaustausch auch über weitere Fragen im Geiste gegenseitigen Verständnisses geführt werden wird.

Dr. Hodza verwies dann auf die Erklärung des Führers und Reichskanzlers, daß zu den Interessen des Deutschen Reiches auch der Schutz der Bürger deutscher Nationalität anderer Staaten gehöre, die aus eigener Kraft nicht imstande seien, sich innerhalb ihrer eigenen Grenzen das Recht auf allgemeine menschliche, politische und weltanschauliche Freiheit zu sichern.

Nach unserem Urteil, sagte Dr. Hodza, braucht man diese Erklärung "nicht auf die Tschechoslowakei zu beziehen", deswegen nicht, weil man von den deutschen Bürgern der Republik nicht sagen kann, daß sie aus eigener Kraft nicht imstande wären, sich das vorgenannte Recht zu sichern. Es könnte jedoch die Unsicherung entstehen, daß der Reichskanzler an den Schutz der Deutschen auch in der Tschechoslowakei denke. Ein in diesem Sinne formulierter Standpunkt wäre ein Eingriff in die inneren Angelegenheiten der Tschechoslowakei. Es wäre ein sehr schlechter Dienst an der weiteren Entwicklung der Angelegenheiten in Mitteleuropa und an den Beziehungen zwischen der Tschechoslowakei und dem Deutschen Reich, wenn wir hier nicht sehr klar sagen würden, daß die Tschechoslowakei niemals und unter keinen Umständen einen Eingriff in ihre innerpolitischen Angelegenheiten zulassen kann. Die tschechoslowakische Regierung läßt daher niemanden im Zweifel darüber, daß die Bevölkerung dieses Staates sämtliche Attribute ihrer staatlichen Selbständigkeit mit allen ihren Kräften, falls sie berührt würden, verteidigen würde. Wir suchen den Frieden, erklärte Dr. Hodza. Die heutige Lage Europas zwingt uns aber zu sagen, daß, sollte uns das Schicksal einmal vor die Notwendigkeit der Verteidigung stellen, die Tschechoslowakei

bei sich wehren, wehren, wehren wird, bis in die letzten Folgen, gestützt auf ihre gesamte technische und militärische Ressource.

Die Heimat der seit altersher hier ansässigen deutschen Bevölkerung liegt im tschechoslowakischen Staat. Es ist daher die Aufgabe einzig und ausschließlich dieses Staates, vom ersten Tage seiner Erneuerung sein Verhältnis zu dieser Bevölkerung so zu regeln, daß diese selbst die ewige Wahrheit fühlt und erlebt, daß ihre ewige Heimat in der Tschechoslowakei ist.

Der deutsche Reichskanzler hat erklärt, daß es bei gutem Willen möglich ist, einen Weg des Ausgleiches zur Beruhigung zu finden. Mit dieser Ansicht des Reichskanzlers, sagte Hodza, stimme ich voll überein. Europa erwartet mit Recht von den Männern in Mitteleuropa, daß sie durch die Regelung des zwischenstaatlichen deutsch-tschechoslowakischen

Problems unter dem Gesichtswinkel der europäischen Zusammenarbeit Geschichte machen. Zwischen dem Deutschen Reich und der Tschechoslowakei bestehen mehr Barrieren psychologischen als politischen Charakters. Unser Volk, selbst von nationalem Fühlen erfüllt, hat Verständnis für das nationale Gefühl jedes anderen. Es ist erforderlich, daß auch die Bevölkerung des Deutschen Reiches Verständnis dafür habe, was nach langen Jahrzehnten und Jahrhunderten des alten Habsburgischen Regimes die Seele der Bevölkerung der Tschechoslowakei bestimmt. Wir haben uns tausend Jahre lang nicht gefürchtet, wir bekommen auch heute keine Angst, weil wir uns sicher sind der Einheit der Herzen und der Vernunft aller Tschechoslowaken sowie des Zusammenwirkens mit jenem Teil Europas, der wie wir keine gewaltigen Eingriffe, sondern Ruhe und Frieden wünscht.

über jeden Vorwurf erhaben bezeichnen darf — nicht in weitem Maße zu jenen Spannungen geführt hätte, die dem Weltkrieg vorausgingen.

Doch eine leichtfertige Nichtbeachtung dieser Gebote wahrer Menschlichkeit auch heute noch zu bedecklichen Störungen führen muß, wird daher ein tschechischer Staatsmann jetzt ebenso wenig leugnen können. Das Los deutscher Minderheiten anders einzuschätzen als das anderer Völkerstaaten, und somit dem deutschen Interesse weniger Beachtung zuzuerkennen als anderen Nationen ist aber abwegig.

Es muß also durchaus als ein Verdienst der deutschen Staatsführung anerkannt werden, im Sinne der Wahrung und Förderung des europäischen Friedens auf etwaige Gefahren hinzuweisen, die sich aus einer Fremdherrschaft — in einer Form, daß sie als solche empfunden werden muß — gegenüber dem deutschen Volkstum außerhalb der Reichsgrenze ergeben könnten. Dies festzustellen, hat mit "Einmischung" als solcher ebenso wenig zu tun wie die generelle Feststellung, daß eine schlechte Minderheitenpolitik in bedenklicher Weise auf die zwischenstaatlichen Verhältnisse einwirken muß.

Auf tschechischer Seite scheint man das was in diesem Staat heute geschieht, als nahezu befriedigend zu halten. Man denkt dabei vielleicht an die demokratische Verfassung, die jedem das Stimmrecht gibt, die aber gleichzeitig jede Majorisierung legalisiert. Weil man es nicht am eigenen Leibe verspürt, über sieht man offenbar jene Schädigungen am fremden Volkskörper, die, was das Deutsche anbelangt, z.B. in der Tätigkeit der Tschechisierungsvereine, in gewissen Auswirkungen des Staatsverteidigungs-Gesetzes und in der Tatsache begründet liegt, daß bis heute auf dem Gebiete des Sudetendeutschlands nicht die eigenen Volkskörper schalten und walten durften. Diese Zustände haben aber zur Folge gehabt, daß sich das Deutsche fast in allen Landesteilen nicht, wie der tschechoslowakische Ministerpräsident dies offenbar wünscht, heimatisch auf eigenem Grund und Boden fühlen konnte.

Solche Zustände, die ähnlich bei allen Völkern entsprechende Reaktionen auslösen mühten, zu ändern und damit zwischenstaatliche Spannungen zu mindern, dies ist allerdings Sache der tschechoslowakischen Staatsführung. Es ist nicht erst seit heute, daß man in Prag auf alle die gerade auch auf psychologischem Gebiet liegenden Schäden aufmerksam gemacht worden ist und dies auch nicht allein von deutscher Seite her, sondern auch von anderen europäischen Großmächten als Friedensfreunden.

Der tschechoslowakische Ministerpräsident hat mit Recht erkannt, daß die gegenwärtige Lage Europas eine zum Ziel führende Aktion erhebt, gerade an dem Punkte, wo der Ausgleich und die Beruhigung im obersten Interesse des Friedens gelegen sind. Niemand wünscht mehr als das deutsche Volk, daß die wahrlich nicht schwer zu erkennenden Zeichen der Zeit auch befolgt werden, daß der tschechoslowakische Staat von sich aus ein Gleichgewicht finden möge, das nicht als Ausgleich für die Unterdrückung anderer Volksgruppen die Unterstüzung fremder Mächte und vielleicht noch die Stärke der eigenen Bajonetts sucht, sondern im eigenen Staat den Frieden schafft.

Das deutsche Volk hat gewiß Achtung vor jeder Nation, die für die Wahrung ihrer Rechte und ihrer Freiheit eintritt. Es hätte es aber für selbstverständlich, daß diese Achtung in gleicher Weise denjenigen Volksgruppen bezeugt wird, die das Diktat der Friedensverträge dazu verurteilt hat, ihren Schicksalsweg zusammen mit anderen Völkern zu gehen. Hier der deutschen Nation eine Abdankung zuzumuten, wäre aber ein ebenso unnatürliches wie unnatürliches Verlangen."

### Auslandsvolksgruppen und zwischenstaatliche Beziehungen

Die Stellungnahme der "Deutschen diplomatisch-politischen Korrespondenz"

Berlin, 5. März. Die "Deutsche diplomatisch-politische Korrespondenz" nimmt zu der Rede des tschechoslowakischen Ministerpräsidenten Hodza im Prager Abgeordnetenhaus am Freitag u. a. wie folgt Stellung: "Doch Ministerpräsident Hodza Wert darauf gelegt hat, die Stellung der Tschechoslowakei inmitten des heutigen europäischen Geschehens zu klären und von jeder Unzweideutigkeit freizumachen, erscheint angesichts der Entwicklung, die die europäischen Dinge zwangsläufig genommen haben, durchaus logisch und natürlich. Ebenso war es durchaus Sache eines verantwortlichen

Staatsmannes, neben den günstigen Aspekten, die sich für die Zukunft seines Landes boten, auch jene Momente aufzuzeigen, die ihm für die Zukunft des tschechoslowakischen Staatswesens bedenklich oder gar bedrohlich erschienen.

Der Kernpunkt dieser Bedenken erscheint Herrn Hodza offenbar das Interesse zu sein, das heute von den maßgebenden Stellen des Reichs an dem Schicksal der deutschen Volksgenossen — und nicht zuletzt derer in der Tschechoslowakei — genommen wird. Es wirkt fast verwunderlich, daß dieses Interesse ancheinend dem tschechoslowakischen Ministerpräsidenten aufsäfftig oder gar unberechtigt erscheint. Denn es wird kaum einen tschechischen Staatsmann geben, der es leugnen möchte, daß die schlechte Behandlung der nationalen Minderheiten — eine Verschulden, bei der sich wohl keine Seite der Kriegführenden als

### Donauraum-Frage im Vordergrund

Bed nach Rom abgereist

Warschau, 5. März. (Eigener Drahtbericht.) Bereits am gestrigen Nachmittag hat Außenminister Beck zusammen mit seiner Gattin Warschau verlassen, um sich zu seinem offiziellen Besuch in die Hauptstadt Italiens zu begeben. Außenminister Beck wird, wie wir bereits berichtet, von dem Kabinettschef des Außenministeriums Lubieński, dem Vizedepartementsdirektor Potocki und zwei Privatsekretären begleitet. Auf dem Warschauer Hauptbahnhof hatten sich zu seiner Verabschiedung der italienische Botschafter und das gesamte Personal der italienischen Botschaft sowie zahlreiche Vertreter des polnischen Außenministeriums eingefunden.

Wie verlautet, wird Außenminister Beck sich nach seinem offiziellen dreitägigen Besuch in Rom noch etwa 14 Tage in Südtalien zu Erholungszwecken aufhalten.

Kurz vor seiner Abreise empfing Außenminister Beck noch den deutschen Botschafter von Molte sowie den türkischen Botschafter und den Gesandten von Rumänien.

Warschau, 5. März. Der Besuch des Außenministers in der italienischen Hauptstadt findet natürlich starke Beachtung in der Presse. Ein Leitartikel des regierungsfreundlichen "Kurier Czerwony" gibt der polnischen Bewunderung Ausdruck, die das große Werk Mussolinis erfordert, das er in Italien in dem kurzen

Zeitraum von 15 Jahren vollbrachte und das Italien einen der ersten Plätze in der Welt gesichert hat. Es sei ein Beispiel dafür, was sich durch den geinten und zusammengefaßten Willen der Nation erreichen ließe.

Politisch gehörten Polen und Italien zwei verschiedenen Gebieten an, aber ihre Interessen treffen sich im Donauraum, wo sich beide Länder gegenseitig ergänzen. Hierüber wurde während der Besprechungen Außenminister Beck mit Mussolini und Graf Ciano vor allem die Rede sein. In dem heutigen Augenblick, da sich eine Annäherung zwischen England und Italien ankündigt und da die europäische Diplomatie neue Formen für die internationale Zusammenarbeit sucht, werde es bestimmt auch nicht an anderen Themen für die Besprechungen fehlen.

### Abschiedsbesuch des Reichsaußenministers in London

Berlin, 5. März. Der Reichsminister des Auswärtigen von Ribbentrop wird sich am Dienstag, dem 8. März, zu kurzem Aufenthalt nach London begeben, um sich von den Persönlichkeiten in seinem früheren Wirkungskreise zu verabschieden.

# Die Nacht vor dem Geständnis

## Krestinski auf grauenvolle Weise gefoltert

Warschau, 5. März. Aus einem soeben in Warschau von zuverlässiger Seite aus Moskau eingetroffenen Bericht geht hervor, unter welchen Umständen und mit welchen Mitteln der ehemalige Sowjetbotschafter in Berlin und frühere stellvertretende Außenkommissar Krestinski zum „Geständnis“ gezwungen worden ist.

In dem Bericht heißt es: Krestinski kannte aus langjähriger Erfahrung die Foltern und Mittel der GPU, schon in der Voruntersuchung von den Beschuldigten jedes gewünschte Geständnis zu expressen. Aus diesem Grunde glaubte er, in der Voruntersuchung jedes Geständnis ablegen zu können, um dann in der öffentlichen Hauptverhandlung den Versuch zu machen, seine Unschuld zu beweisen und klarzustellen.

Als in der Hauptverhandlung am 2. März Krestinski seine Geständnisse widerrief und seine Unschuld beteuerte, da rief dieser Regiefehler beim Staatsanwalt Wyshinski und seinen Mitarbeitern und beim Vorsitzenden des Gerichts, Ulrich, grüste Beifürzung hervor. In der Verhandlungspause mache Wyshinski im Korridor des Adelspalastes mit wutverzerrtem Gesicht dem GPU-Kommissar Jeschow mit lauter Stimme die schwersten Vorwürfe über völliges Versagen der GPU. Erst der hinzutretende Vorsitzende des Gerichts, Ulrich, konnte Wyshinski beruhigen und mit Hinweis auf die Zuhörer im Korridor des Adelspalastes veranlassen, die Auseinandersetzung im Beratungszimmer fortzuführen.

Kurze Zeit danach erschien Jeschow gleich und erregt wieder im Korridor und verlangte seinen Wagen. Er gab als Ziel seiner Fahrt das Lubjanka-Gefängnis an. Gegen Schluss der Verhandlung tauchte Jeschow wieder im Gerichtssaal auf. Er setzte sich sofort mit dem Staatsanwalt Wyshinski in Verbindung und hatte nach Schluss der Verhandlung mit diesem und dem Gerichtsvorsitzenden Ulrich eine längere Konferenz.

Krestinski wurde dann in einem geschlossenen Wagen vom Adelspalast zum Lubjanka-Gefängnis gebracht. Jeschow begleitete diese Fahrt in seinem eigenen Wagen. Dort wurde Krestinski in den Keller des Gefängnisses gebracht und der Sonderbrigade übergeben, ausgesucht, besonders rohen und brutalen Kerlen, die schon in ihrem Aussehen alles Menschliche verloren haben. Er musste sich entkleiden und wurde dann in einen Kellerraum geführt. Wie der Gewährsmann, der bisher selbst in den Diensten der GPU gestanden hat, sich aber nunmehr mit Abscheu von diesen Methoden abwendet und Russland bei nächster Gelegenheit verlassen will, bei seinem Aufenthalt im Lubjanka-Gefängnis weiter erfahren hat, ist Krestinski dann bis nach Mitternacht unter Anwendung der grauenen erregendsten Folterinstrumente gequält worden.

Die Folter durch die Sonderbrigade gehe stets wie folgt vor sich: In dem Kellerraum, der für die Folterung benutzt werde, herrsche eine Temperatur von über 50 Grad Celsius. Vier große Scheinwerfer seien während der ganzen Nacht auf den Deliquenten gerichtet, der während der ganzen Nacht stehen müsse. Alle halbe Stunde bekomme der Deliquent ein Glas Salzwasser, das er auszutrinken habe. Dem Deliquenten werden die grauenvollsten Mätern immer wieder in allen Einzelheiten geschildert, denen er unterworfen werden würde, wenn er nicht gestehe. Es werden ihm auch Bilder von solchen Marterungen gezeigt, die so furchtbar sind, dass sie nur durch und durch krankes Gehirn erinnern könnten. Viele Deliquenten werden auch viele Stunden lang mit hängigen Ratten zusammengepresst. Die Folterknechte haben besonders darauf zu achten, dass die Beschuldigten unter keinen Umständen auch nur einen Augenblick schlafen oder Ruhe finden. Eine einzige Nacht im Folterkeller breche den härtesten Widerstand, weil kein Mensch in der Lage sei, die unmenschlichen körperlichen und seelischen Torturen auszuhalten, denen er dort ausgesetzt werde.

Kurz nach Mitternacht sei der Staatsanwalt Wyshinski zusammen mit dem GPU-Kommissar Jeschow im Gefängnis erschienen. Beide hätten sich sofort zu Krestinski in die Zelle begeben. Sie seien dort etwa eine Stunde verblieben. In dieser Zeit habe Krestinski immer wieder durchdringende Schreie ausgestoßen. Dazwischen habe man das fast tierische Gebrüll Jeschows gehört.

Kurz vor 2 Uhr nachts hätten Wyshinski und Jeschow die Zelle Krestinskis wieder verlassen. Krestinski sei dann in einen anderen Raum gebracht worden und sei völlig apathisch und gebrochen gewesen. Er habe den Eindruck eines Irrsinns gemacht. Der Arzt des Lubjanka-Gefängnisses, der durch Anwendung besonderer Betäubungsgifte bereits viele Beschuldigte in den Zustand völliger Willenslosigkeit versetzt hat, gab Krestinski dann eine Einspritzung. Es hätten dann zwei Beamte der GPU die Zelle Krestinskis betreten und seien bis zum Morgen, dem Beginn der Verhandlung, bei ihm geblieben.

Jeschow sei morgens nochmals allein im Lubjanka-Gefängnis erschienen und habe sich davon überzeugt, dass Krestinski nun mehr bereit sei, zu gestehen. Er habe dann angeordnet, dass die beiden Beamten der GPU weiterhin bei Krestinski bleiben und ihn ins Gerichtsgebäude begleiten sollten.

Den Vertretern der Presse und dem Publikum im Gerichtssaal sei am Donnerstag morgen sofort aufgefallen, dass Krestinski einen ganz anderen Eindruck als am Tage vorher machte. Krestinski sei völlig apathisch gewesen und habe immer wieder furchtsam zu dem einen der beiden GPU-Beamten hinübergesehen, der ihn in den Gerichtssaal begleitete und kein Auge von ihm ließ. Seine Gesichtszüge waren völlig verfallen. Krestinski schien um 20 Jahre gealtert. Er konnte sich nicht mehr auf den Beinen halten. Der Kopf fiel ihm immer wieder auf die Brust herunter. An der Stelle des Mannes, der noch am Tage vorher mutig und unerschrocken sich gegen die unheuerlichen Beschuldigungen wehrte, habe am Donnerstag ein menschliches Wrack gesessen.

### Auswüchse niedrigster Brutalität

Ein aus Sowjetrussland geflüchteter Beamter über die Moskauer Foltermethoden

Paris, 5. März. Der in einem Pariser Vorort lebende, 1934 aus der Sowjetunion entflohenen, frühere Sowjetbeamte G. N. T., der die Nennung seines vollen Namens aus verständlichen Rücksichten insbesondere im Hinblick auf die Fälle Miller, Kutjeppoff u. a. nicht wünscht, hat vor einem geschlossenen Kreise Ausführungen über die Foltermethoden der Sowjets in ihren Gefängnissen gemacht, die ein bezeichnendes Gegenstück zu den am früheren Berliner sowjetrussischen

Botschafter Krestinski verübten Foltern bilden.

T. war als Sowjetbeamter zuerst in der Sowjetrepublik Tadschikistan, dann in Westsibirien, Karakalpakistan und zuletzt in der Stadt Karakowskaja tätig. Er ist ehemaliger Matrose und lebt heute als Rentier in Paris. Er wird als sehr intelligenter und verschlagener Mann geschildert, der gerade aus diesem Grunde von den Sowjets mit vielen Vertrauensaufträgen versehen wurde.

Nach seinen Mitteilungen gibt es in der Sowjetunion eine Reihe von Klassifizierungen der Torturen. Am furchtbartesten seien die in Sibirien geübten Methoden. Sie beständen in abseitigen Orlereien, die als eine Wissenschaft für sich angesprochen werden müssen und sowohl körperlich als auch seelisch wirken. Ihre Folge sei immer zumindest Wahnsinn, wenn nicht der Tod. Die im westlichen Teil der Sowjetunion üblichen Folterungen seien unheimlich grob, dafür aber nicht so phantasiereich ausgeschüttet. Im Lubjanka-Gefängnis in Moskau allerdings würden die Foltern zu-

meist von Tataren, Chinesen und Mongolen vollzogen, denen jedes menschliche Empfinden fremd sei.

Beliebt seien die Wassersfoltern verschiedenster Art. Die Gefangenen würden so angebunden, dass aus einer Öffnung über ihrem Kopfe in bestimmten Seitenständen Salzwasser auf sie herabtropfe. Weiter gehöre dazu abwechselndes Begießen mit Eiswasser und kochendem Wasser und mit Säureflüssigkeiten, bis die Haut der Opfer in schwarzen Fehnen herunterhängt. Ferner gäbe es rassinierte Nagel-, Messer- und Nadelpeinigungen, bei denen die Gefolterten unter entsetzlichen Schmerzen halb wahnsinnig zu verblassen pflegen. Es kämen weiter hinzu die verschiedensten Feuerfolterungen, die nicht nur im Abhängen der Haare, Durchbrennen der Ohren und Zufügung von Brandwunden am ganzen Körper bestehen, sondern auch im Einfüllen von brennendem Öl.

Die grauenhafteste Form der Folterung habe T. im Grenzgefängnis von Blagoweschtschensk an einem Japaner erlebt; die sogenannte Rattenfolter. Zwei vor Hunger rasende Ratten wurden in Blumentöpfen dem Gefangen auf den Leib gebunden und dann mit glühenden Nadeln durch das Loch des Blumentopfes gepeinigt, so dass sie sich in den Leib des todgeweihten „Feindes der Arbeiter- und Bauern-Republiken“ hineinfressen.

## Und wieder neue Verhaftungen!

Hohe Moskauer Offiziere sollen Stalin nach dem Leben getrachtet haben

London, 5. März. Wie „Daily Express“ berichtet, wurden gestern drei hohe Offiziere der Moskauer Garnison unter der Anklage, eine Verschwörung gegen Stalins Leben angezettelt zu haben, verhaftet.

Es handelt sich um General Kovalevskij, Hauptmann Vostuschow und Major Nikolajew. Am Freitag abend seien Agenten der GPU mit aufgespanntem Seitenwaffengewehr in die Wohnungen der Offiziere eingedrungen und hätten die Offiziere in Panzerwagen in das Lubjanka-Gefängnis eingeführt. Die Verhafteten sollen angeblich versucht haben, unter der Wache des Kremls eine Revolte anzuzetteln, um schließlich Stalin bei Nacht in seinem Schlafzimmer zu töten. Nach einer Erklärung der GPU hätten die verhafteten Offiziere nach der Ermordung Stalins einen Militärputsch durchführen und eine neue Regierung bilden wollen.

forderung zwar nach, versteht es aber dabei mit grossem Gehirn, die groben Fehler der Moskauer Politik in Mittelasien zu kennzeichnen, obwohl er diese natürlich letzten Endes auf das Schuldonto der von ihm angeführten „Verschwörung“ nimmt.

Bucharin habe ihm, so bemerkte schließlich Chodschajew, noch im Jahre 1936 die Weisung gegeben, den bewaffneten Aufstand in Mittelasien vorzubereiten und über die Grenze hinweg sich mit den Vertretern Großbritanniens in Verbindung zu setzen. Bucharin sei dabei von folgenden Gesichtspunkten ausgegangen: Die Tatsache, dass Großbritannien immer noch die Basmati (d. h. die vertriebenen, in die Berge des Hindukusch geflüchteten Bauernräuber) unterstützt, zeige das große Interesse Englands an Sowjetmittleasien. Zur Beschleunigung des Umsturzes müssten deshalb die usbekischen Nationalisten nunmehr direkt Verbindung mit England aufnehmen und dafür den Engländern die Anerkennung des britischen Protektorats über ein „unabhängiges“ Sowjetmittleasien in Aussicht stellen. Chodschajew bemerkte freilich, dass es ihm nicht mehr gelungen sei, diese Weisung Bucharins auszuführen.

### Tschatschewski wollte den Kreml stürmen . . .

Zu Beginn der Freitag-Abend-Sitzung wurde der frühere Volkskommissar für Außenhandel, Rosengolz, vernommen. Er gesteht Verbindung mit Trotski seit 1921 und „verbrecherische Tätigkeit“ als Mitglied der Verschwörung seit 1933. Da das Gericht allergrößten Wert auf Einzelheiten dieser Verbindung legt, sagt Rosengolz bereitwillig aus: Der inzwischen bekanntlich erschossene Marschall Tschatschewski habe ursprünglich seinen Umsturzplan nur im Kriegsfall verwirklichen wollen. Bereits 1935 und 1936 habe jedoch Krestinski im Auftrag Trotskis Tschatschewski bedrängt, den Umsturz zu beschleunigen. Infolge der ersten Prozesse und der Fülle der Verhaftungen von Oppositionellen habe Tschatschewski dieser Ansicht auch zugestimmt. Anfang April 1937 hätten kurz nach der Verhaftung von Jagoda in der Wohnung von Rosengolz in Moskau Tschatschewski, Krestinski und Rosengolz beraten. Hierbei sei folgender Plan von Tschatschewski dargelegt worden:

In der ersten Hälfte Mai wolle er loschlagen. Als Auftakt des Umsturzes wolle er mit ihm befreundeten Offizieren und deren Truppen den Kreml stürmen und die Regierungs- und Parteileiter festnehmen bzw. besiegen. Der Armeekommissar Gamarnik habe den Auftrag, mit dem Stadtkommandanten von Moskau, Gorbauschow, die GPU-Zentrale am Lubjanka-Platz zu besetzen. Die Verhandlung wurde dann abgebrochen.

## Das Chaos im Sowjetreich/Fortsetzung des Verhörs im Moskauer Prozess

### Verzweifelte Anstrengungen unter drückter Böller

Moskau, 5. März. Der Gerichtsverhandlung von Freitag vormittag, die mit dem Verhör der Angeklagten Scharangowitsch und Chodschajew — die beide nichts mit Jagoda und den anderen angeklagten „Saboteuren“ zu tun haben, sondern offensichtlich der Gruppe der angeklagten Vertreter der Nationalitäten angehören — ausgefüllt ist, kommt in Rahmen des Moskauer Prozesses eine besondere Bedeutung zu. Die Verhandlung erbrachte, auch wenn man den Aussagen skeptisch gegenüberstehend, Abstreichen vornimmt, doch die Bestätigung für das Vorhandensein umfangreicher Oppositionsbewegungen in den Nationalitätengebieten der Sowjetunion. Dabei war es offensichtlich die Abhängigkeit der Prozessregie, diese nationalistischen Bewegungen dadurch zu diffamieren, dass deren Führer wie die gestern vernommenen Angeklagten sich als gemeinsame Spione und Verbrecher darstellen hatten. Natürlich ist es die entsprechende Wirkung auf die vielleicht immer noch bestehenden Reste solcher Oppositionsgruppen, die dabei in erster Linie erwartet sein mag.

Als erster tritt der Angeklagte Scharangowitsch vor das Mikrofon, det zuletzt den Posten des Generalsekretärs der weißrussischen bolschewistischen Partei bekleidete. Seine Aussagen zielen darauf hin, dass in Weißrussland, im wesentlichen seit 1932, eine große nationale Organisation bestand, der

### Englands Haushaltsplan

London, 5. März. Nachdem jetzt auch der Haushaltsvoranschlag der Marine für 1938 veröffentlicht worden ist, sind die Voranschläge für die drei Wehrmächte der englischen Armee vollständig. Die Erhöhungen gegenüber den vorjährigen Haushaltsvoranschlägen belaufen sich bei der Marine auf 18 642 000 Pfund, beim Heer auf 24 326 000 Pfund, bei der Luftfahrt auf 22 Millionen Pfund. Die Wehrmachthaushalte zusammen ergeben eine Summe von 332 947 000 Pfund zugleich kleinerer Ausgaben insgesamt 343 250 000 Pfund (4,25 Milliarden Reichsmark).

90 Millionen Pfund werden aus der Verteidigungsanleihe gedeckt, so dass das Wehrmachtbudget 1938 mit 253 250 000 Pfund abschließt. Da der Zivilhandel 442 690 000 Pfund erfordert und die Ausgaben für Schuldenentlastung sich auf 235 500 000 Pfund beziehen, ergibt sich für 1938 eine Gesamtausgabe von 931 440 000 Pfund gegenüber 862 848 000 Pfund im Vorjahr. Einschließlich der 90 Millionen aus der Verteidigungsanleihe ergibt sich ein Gesamtbudget für 1938 in Höhe von 1 021 440 000 Pfund (12,66 Milliarden RM).

fakt alle führenden weißrussischen Politiker angehören. Die meisten von ihnen sind im Laufe des vorigen Jahres verhaftet worden. Das Ziel der weißrussischen Gruppe sei die nationale Unabhängigkeit ihres Landes, d. h. die Loslösung Weißrusslands von der Sowjetunion gewesen.

Die Vernehmung des Angeklagten Taisulla Chodschajew zieht sich über mehrere Stunden hin. Chodschajew, bis 1937 Vorsitzender des Volkskommissariates Usbekistans und stellvertretendes Staatsoberhaupt für die gesamte Sowjetunion, ist Usbeke. Er bezeichnetet sich bewusst, ja, sogar mit unverkennbarem Stolz als usbekischer Nationalist. Chodschajew will bereits seit dem Jahre 1920, damals in seiner Eigenschaft als Präsident der autonomen Republik Buchara, auf die Begründung eines von der Sowjetunion unabhängigen mittelasatischen Staates hingearbeitet haben, den er als „eine Art Pusserstaat zwischen England und Russland“ bezeichnet. Seit 1925 hätten, so führt Chodschajew fort, die usbekischen Nationalisten unablässig daran gearbeitet, ihre Kräfte zur Abschüttelung der Sowjetherrschaft zu sammeln und zu organisieren.

Chodschajew muss dann auf Grund einer Aufforderung des Staatsanwalts zur Schilderung der „Verbrechen“ der usbekischen Gruppe übergehen, die wiederum in grotesken Sabotageakten, Schändungsarbeit, Vorbereitung terroristischer Akte usw. bestanden haben sollen. Der schlaue Usbeke Chodschajew kommt der Auf-

### Neuer Konflikt in Neu-Delhi

London, 5. März. Als am Freitag im Staatsrat in Neu-Delhi eine Regierungserklärung zu einer Haushaltfrage verlesen werden sollte, verliehen sämtliche Mitglieder des Indianischen Kongress- und Fortschrittspartei den Sitzungsraum.

Die Regierungserklärung betrifft eine Streitfrage über den Verteidigungshaushalt. Kürzlich hatte die Regierung beschlossen, einen Beitrag von 30 000 Pfund, der hauptsächlich Beamtengehälter betraf, aus dem allgemeinen Haushalt herauszunehmen und auf den Verteidigungsvoranschlag zu setzen, der im Gegenzug zum allgemeinen Haushalt nicht vom Parlament gebilligt werden muss. Darüber war es zum Streit mit der Kongress-Partei gekommen, der sich jetzt durch die Weigerung der Abgeordneten, den Standpunkt der Regierung anzuhören, noch verschärft hat.

### Lord Perth bei König Georg

London, 5. März. Der britische Botschafter in Rom, Lord Perth, wurde am Freitag von König Georg VI. empfangen. Die Audienz dauerte über eine Stunde. Lord Perth begibt sich am Sonnabend wieder nach Rom.



Der Grundstein zur Film-Akademie

Im Rahmen der zweiten Jahrestagung der Reichsfilmkammer legte am Freitag Dr. Goebbels in Babelsberg - Ufastadt den Grundstein zur Deutschen Film - Akademie. Links von Dr. Goebbels Ministerialrat Dr. Gütterer.

### Von acht Ausgaben fünf beschlagnahmt!

Beschlagnahmewelle über den Deutschen Pressedienst aus Polen

Der "Deutsche Presse" aus Polen für das In- und Ausland erlebt in der letzten Zeit eine Beschlagnahmewelle. Von den bisher seit Januar erschienenen ersten acht Ausgaben des DPD sind nicht weniger als fünf der Konfiskation verfallen, darunter hintereinander die Ausgaben 6, 7 und 8. Es handelt sich dabei um einzelne Seiten aus den folgenden Artikeln: "Dr. Ulrich in zweiter Instanz verurteilt" (Jahrgang 2, Nr. 4, vom 28. Januar), — "Die Kattowitzer Zeitung 70 Jahre alt" (Nr. 6, vom 11. Februar), — "Agrarreform 1938" von Dr. Hans Kohner (Nr. 7, vom 18. Februar), — "Leitungsweitkampf der deutschen Jugend in Ost-Oberschlesien" (Nr. 8, vom 25. Februar).

Unter den beschlagnahmten Artikeln befindet sich nur ein einziger, der sich nicht mit Angelegenheiten des Deutschlands in Polen befasste! Es handelt sich dabei um den Aufsatz "Neue Wege der ukrainischen Politik" in Nr. 3, vom 21. Januar.

### Hat der Kattowitzer Bürgermeister Deutsche gestüßt?

Ein ungewöhnlicher Prozess (DPD). Vor dem Kattowitzer Amtsgericht wird zur Zeit ein interessanter Prozess ausgetragen. Kläger ist der Kattowitzer Stadtpresident Dr. Kocur, von dem "gen. her. Radlitz" in einer Denkschrift an das Innenministerium behauptet hat, er berücksichtigte bei der Besetzung freiwerdender Stellen Deutsche. Obwohl jedem Kattowitzer und besonders jedem deutschen Bürger der Stadt das Aburde dieser Behauptungen ohne weiteres klar ist, strengte Dr. Kocur gegen Radlitz, der übrigens früher Goldstein hieß, eine Beleidigungslage an. Am ersten Verhandlungstag bemühte sich der Rechtsbeistand Dr. Kocur durchaus erfolgreich, den Nachweis zu erbringen, daß der Stadtpresident gerade im Gegenteil für die Ausschaltung der deutschen Beamten gesorgt habe.

Das Gericht schlug schließlich das Verfahren nieder mit der Begründung, daß Radlitz wegen anderer Vormürfe gegen Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens, die in der gleichen Denkschrift erhoben wurden, bereits bestraft worden sei.

Der Rechtsbeistand des Klägers hat dagegen Berufung eingelegt.

### Hauptschriftleiter Zwiercynski aus der Haft entlassen

Nationale Front ersucht um Aufhebung des Tätigkeitsverbotes in Wilna

Warschau, 5. März. Die Leitung der Nationalen Front hat sich an den Innenminister gewandt, um die Aufhebung des Verbotes der Organisationen der Nationalen Front in Wilna und der Woiwodschaft Wilna zu erreichen. Bekanntlich war die Tätigkeit der Nationalen Front im Anschluß an die Zwischenfälle mit der Redaktion des "Dziennik Wilenski" durch beständliche Anweisung verboten worden. Eine Entscheidung über die Interpellation der Parteileitung ist noch nicht gefallen. Dagegen hat das Wilnaer Bezirksgericht sich entschlossen, den Hauptschriftleiter des "Dziennik Wilenski", Dr. W. Zwiercynski, gegen eine Kavution von 2000 Złoty aus der Haft zu entlassen. Dieser hat Wilna verlassen und sich nach Warschau zu begeben. Der Besuch der Nationalen Front in Wilna an Stelle des verbotenen "Dziennik Wilenski" eine neue nationalradikale Zeitung herauszugeben, wurde durch die Wilnaer zuständige Behörde verhindert.

## Programmatische Forderungen an die deutschen Filmschaffenden

Dr. Goebbels weist Richtung und Ziel für das neue Arbeitsjahr

Berlin, 5. März. Im Rahmen der Jahrestagung der Reichsfilmkammer sprach am Freitag abend Reichsminister Dr. Goebbels auf einer großen Kundgebung in der Kroll-Oper zu den dort versammelten Schaffenden des deutschen Films.

Der Minister ging in seiner Rede von der Tatsache aus, daß der Film eine ganz junge, moderne und damit auch außerordentlich entwicklungsfähige Kunst sei. Welche Auswirkungen er noch in der Zukunft einmal für das öffentliche Leben des Volkes gewinnen werde, lasse sich im Augenblick gar nicht ermessen.

Darauf rechnete der Minister scharf mit jenen ab, die am deutschen Film ohne die geringste Sachkenntnis Kritik um der Kritik willen üben. Er sagte dabei u. a.: „Jeder Kritiker muß bereit sein, zu jeder Stunde, da man ihn ruft, die Stelle zu belegen, die er kritisiert hat. Jede andere Art von Kritik ist nicht förderlich, sondern hindernd, frech und anmaßend!“

In seinen weiteren Aussführungen wandte Dr. Goebbels sich darauf der Schauspielerfrage im Film zu und sprach dabei folgendes zu den Filmschauspielern:

„Die Menschen im Film müssen in verstärkter Form Tugenden und Leidenschaften des Lebens an sich tragen, aber es müssen echte Tugenden und wirkliche Leidenschaften sein.“

Mit berechtigtem Stolz stellte schließlich der Minister unter stürmischer Zustimmung fest, daß der deutsche Film sich mit seinen Leistungen ruhig und füllt auf dem Weltmarkt zeigen

könne. „Unsere Aufgabe und unser Programm für das jetzt beginnende neue Filmjahr“, erklärte Dr. Goebbels mit Nachdruck, „ist nicht mehr organisatorischer Natur. Diesmal stehen programmatische Forderungen künstlerischer Art vor uns!“ Drei Forderungen stellte der Minister für die nächste Zukunft in den Vordergrund der filmischen Entwicklung: Die planmäßige Pflege der Menschen, die etwas können, die systematische Erziehung eines besitzigen Nachwuchses in einer dazu geschaffenen Akademie von Männern, die die Vernunft dazu haben, und schließlich den schnellsten organisatorischen und künstlerischen Aufbau der Film-Akademie selbst.

Mit stürmischen Beifall dankten die Filmschaffenden dem Minister für die Mitteilung, daß das große Werk der Film-Akademie, zu dem heute der Grundstein gelegt wurde, bereits am 1. April des kommenden Jahres fertig dastehen werde, und daß es bereits möglich sein wird, am 1. Oktober d. J. mit der praktischen Arbeit zu beginnen.

Der Minister gab zum Schluss seinem Stolz und seiner Freude darüber Ausdruck, daß zum erstenmal in diesem Jahre auf einer Tagung des deutschen Filmschaffens keine organisatorischen Fragen im Vordergrund standen, sondern daß ein Programm aufgestellt werden konnte, das sich auf die Kunst selbst bezieht. „Heute sollen die Künstler an die Front! Die großen Dichter und Regisseure, Manuskriptverfasser und Schauspieler sollen das Wort ergreifen und zu einem Volk reden, das auf sie wartet und das sie verstehen wird.“

**BEI GRIPPE**  
Erkältung, verspüren Sie Erleichterung durch Einnehmen von  
**Togal** Tabletten

### Amerika sucht Flugstützpunkte

Washington, 5. März. Außenminister Hull bestätigt, daß mit der britischen Regierung über die Geschichte der Entdeckung und Besitzergreifung sowie über die Rechtsitel einer größeren Zahl kleinerer Südsee-Inseln, die zur Ellice- und zur Phoenix-Gruppe gehören, Informationen ausgetauscht würden. Hull lehnte aber jede Ankunft darüber ab, ob die amerikanische Kriegsmarine diese Inseln benutzen wolle. Allgemein wird aber zu geben, daß man sie als Flugstützpunkte für die Route von der amerikanischen Westküste über Hawaii nach Australien und Singapore ausbauen möchte.

### Englandbesuch König Carols am 22. März

London, 5. März. König Carol von Rumänien trifft zu seinem angekündigten Besuch am 22. März in London ein und wird England am 25. März wieder verlassen.

### Das „See-Stadion“ Mailands

In den Tagen vom 9.-11. September werden in Mailand die diesjährigen Europameisterschaften im Rudern ausgetragen. Schauplatz der Wettkämpfe ist das draußen in unmittelbarer Nähe des Flughafens gelegene Staubecken, das gegenwärtig in ein riesiges See-Stadion ausgebaut wird. Die Stadt Mailand schafft hier eine Anlage, wie man wohl eine zweite in ganz Europa nicht mehr findet. Das Becken ist 2500 Meter lang und an seiner schmalsten Stelle 200 Meter breit. Auf der westlichen Seite entsteht vor dem Ziel eine aus

### An den Stranger!

Eine niederrädrige Heftchrift

„Verteidiger der katholischen Kirche“ nennt sich ein Herr Stefan Malinowski, der vor einiger Zeit eine Broschüre „Was jeder Pole über den Hitlerismus wissen muß“ verschickt. Was von dieser Broschüre zu halten ist, geht schon aus der Einleitung hervor, in der es heißt: „Die Vorbereitungen der Deutschen zum Weltkriege, ihre zielbewußte Kolonisation in den Staaten, gegen die sie den Kampf planten, die doppelte Staatszugehörigkeit in diesen Ländern, die ihnen das deutsche Recht zusicherte, schufen ihnen während der Krieges zahlreiche Truppen von Spionen und Propaganda-Agenten.“

Nach dieser Einleitung setzt es dann nicht mehr weiter in Erstaunen, wenn Herr Malinowski erklärt, der Bolschewismus sei nur ein Mittel zu beherrschen (!). „Der Bolschewismus“ — so erdreistet sich der Verfasser wörtlich zu erklären — „war eine Schöpfung der Deutschen, angepaßt an die Mentalität des russischen Bauern. Die Deutschen selbst waren gewappnet gegen den Bolschewismus und schufen für den eigenen Gebrauch im Innern den Nationalsozialismus. Da die Welt sich nun gegen Deutschland als den Urheber des Bolschewismus lehrt,“

wollte Deutschland den Unschuldsgenossen spielen und tat, als seien die Juden an allem schuld. Der Hass fehlt sich nun gegen die Juden.“

Der so vorbereitete Leser soll dann zu der Auffassung gebracht werden, daß der Nationalsozialismus kein anderes Ziel habe, als die katholische Kirche zu vernichten. Sogar in Polen versucht er schon, die katholische Kirche zu bekämpfen. Die gegenseitigen Besuche der Jugend aus Deutschland und Polen seien der erste Vorstoß dazu und zeitige bereits Resultate. (!)

Es wird noch allerlei in dieser Heftchrift gesagt, was Deutschland und den Nationalsozialismus als eine Gefahr darstellen soll, gegenüber welcher der Bolschewismus überhaupt nicht erwähnenswert sei. Man braucht sich mit den Absurditäten des Herrn Malinowskis nicht auszuseinanderzusetzen, wenn nicht die Tatsache zu denken gäbe, daß dieser „Verteidiger der katholischen Kirche“ seine Broschüre kostenlos verschickt, daß sie also in weiten Kreisen gelesen wird.

Es fällt schwer, zu glauben, daß katholische kirchliche Stellen in Polen für das Erscheinen dieser Heftchrift verantwortlich sind. Bisher aber hat man von kirchlicher Seite weder gegen die Broschüre selbst noch gegen die Erklärung Malinowskis, „Verteidiger der katholischen Kirche“ zu sein, Stellung genommen. Und dieses wäre zur Vermeidung von Missverständnissen und zur Entlarvung dieses Hexers notwendig!

### Die Beisehung Wladyslaw Grabskis

Warschau, 5. März. (Eigener Drahtbericht.) Gestern früh fand die feierliche Beisehung des belasteten polnischen Politikers und Staatsmannes Wladyslaw Grabski statt. Der Leichnam war in der Warschauer Kathedrale vor dem Hauptaltar aufgebahrt. Man sah u. a. Kränze des Herrn Staatspräsidenten, der Regierung und der Bank Polski. An den Beisehungsfeierlichkeiten nahmen Ministerpräsident General Stanisław Składkowski, Senatsmarschall Prystor, Vizepremierminister Kniatowski und die Minister Smirowski, Poniatowski sowie zahlreiche andere führende Männer des politischen Lebens teil. Die Totenmesse zelebrierte Kardinal Kalowski. Unter der Beteiligung einer großen Volksmenge fand die Überführung des Leichnams aus der Kathedrale auf den Friedhof statt.

### Inspektionsreise des Ministerpräsidenten

Hilfe für die durch Dürre geschädigten Bauern von Rawamazowiecka

Warschau, 5. März. (Eigener Drahtbericht.) Ministerpräsident Skarwodzki begab sich am Donnerstag nach Rawamazowiecka, um die im dortigen Gebiet getroffenen Maßnahmen zur finanziellen Unterstützung der durch Trockenheit geschädigten Landwirte persönlich zu kontrollieren.

Er hatte eine Konferenz mit dem Sta-

osten und begab sich im Anschluß daran ins Terrain, um selbst mit den geschädigten Bauern zu sprechen und den Umfang der Katastrophe festzustellen. Zur Milderung der unmittelbaren Not stellte der Ministerpräsident den Bauern größere Summen zur Verfügung.

### Polnische Zeitung fordert Todesstrafe für Kommunisten

Warschau, 5. März. Auf die kommunistische Gefahr, die durch den Priestermord bei Posen erneut in Erscheinung getreten ist, weist das rechtsgerichtete "WB" hin und fordert, daß Gesetz müssse für kommunistische Vergehen in Polen, ganz gleich in welcher Form, die Todesstrafe einführen.

In Skurz in Wolhynien hob die Polizei vor einiger Zeit eine kommunistische Zelle auf, die in erster Linie Jugendliche für Moskau zu gewinnen suchte. Die kommunistischen Räderführer hatten sich jetzt vor dem Gericht zu verantworten. Fünf von ihnen erhielten Gefängnisstrafen zwischen 1½ und 6 Jahren.

Hauptschriftleiter: Günther Rinke-Poznań.

Verantwortl. für Politik: Günther Rinke. Verantwortl. für Wirtschaft u. Provinz: Eugen Petruß; für Lokales u. Sport: Alexander Jursch; für Kunst und Wissenschaft: Feuilleton und Unterhaltungsbeilage: Alfred Loake; für den übrigen redaktionellen Inhalt: Eugen Petruß; für den Anzeigen- und Reklameteil: Hans Schwarzkopf. Druck und Verlag: Concordia Sp. Akc. Druckkarnia i Wydawnictwo. Sämtlich in Poznań. Aleja Marszałka Piłsudskiego 25.

fünf breiten Steinstufen bestehende, 500 Meter lange ungedeckte Tribüne. In der Mitte wird eine etwas ins Wasser hineinragende Plattform eingebaut, auf der die Siegerehrungen vorgenommen werden sollen. Den Abschluß des Beckens nach Norden bildet das riesige Bootshaus. Im Mittelbau befinden sich die Empfangshalle, die Räume für die Offiziellen und das Verzehrzimmer. Nach beiden Seiten gliedern sich je vier Bootsschuppen an, in jedem einzelnen sind Umkleide- und Baderäume eingebaut. Zwischen Grünanlagen nach der Wasserfront befinden sich die Zugänge zu den acht breiten Bootstegen.



Hakenkreuzabzeichen und Hitlergruß in Österreich erlaubt

In Graz fanden Besprechungen des österreichischen Innenministers Seyß-Inquart mit den Vertretern des Volkspolitischen Referats und führenden Mitgliedern der nationalsozialistischen Bewegung statt, nach denen das Tragen von Hakenkreuzabzeichen und der Gruß „Heil Hitler“ im Privatleben gestattet wurde. Hier sieht man (links) Bundesminister Seyß-Inquart und in der Mitte den volkspolitischen Referenten der Steiermark, Prof. Dr. Dardieu, während einer Verhandlungspause.

## Am Rande bemerkt...

In einem Artikel über die Winterhilfe macht der „ABC“ einige interessante Feststellungen über die Bedeutung unter den einzelnen Bevölkerungsschichten. Er hat sich dazu die Zahlen der bisher für die Winterhilfe im Kreis Rybnik (Oberschlesien) gespendeten Summen vorgenommen, und vergleicht diese nun bei den einzelnen Berufsgruppen mit den Summen, die jeder für sich ansangs freiwillig festgesetzt hatte. So haben die freien Berufe von den zu zahlenden 18 600 Zloty erst 2 679 Zloty, (d. h. 14,4 Prozent), die Kaufleute von 84 031 Zloty erst 6 420 Zloty, (d. h. 7,6 Prozent), und die Handwerker von 16 075 Zloty erst 1 322 Zloty, (d. h. 8,2 Prozent) eingezahlt. Dagegen haben die Arbeiter, Bergleute und Angestellten der Bergwerke schon bis heute fast die ganze von ihnen deklarierte Summe für die Winterhilfe gezahlt. So hätten sich wieder die Kreise, die sich in der schweren wirtschaftlichen Lage — besonders in Oberschlesien — befinden, am tiefstigen für ihre arbeitslosen und hungernden Kameraden eingesetzt. Deshalb kann der „ABC“ am Schluß seines Artikels die vorwürfsvolle Frage stellen, ob das nun Hilfe oder Selbsthilfe sei.

Unter der Überschrift: „Wohnung zu vermieten“ bringt die „Gazeta Polska“ einen recht interessanten Bericht über die Warschauer Wohnungsverhältnisse. Wir „Nicht-Warschauer“ können uns nämlich, so heißt es dort, gar keinen Begriff von der Wohnungsnott und den Mietsteigerungen in Warschau machen. Die jetzt überall entstehenden Neubauten fordern einen unerhöht hohen Preis für ihre neuen Wohnungen. Als Beispiel sollen einige Zahlen aus der „Gazeta Polska“ dienen. In der jüngsten Straße Warschau, der „Aleje na Skarpie“, kostet eine winzige Zweizimmerwohnung mit mikroskopischer Küche — das Mädchenszimmer befindet sich im Keller — aber sonst mit allen technischen Schikanen, die „Kleinigkeit“ von 280 Zloty monatlich. An einer weniger schönen Straße, der ul. Jazecia, die noch heute mit „Katzköpfen“ gepflastert ist, kostet eine Zweizimmerwohnung im zweiten Stock eines zwar neuen Hauses noch 130 Zloty. Dazu kommen nun noch 20 Zloty für den elektrischen Zähler und 3 Monate Miete im voraus. Damit will nämlich der schlaue Hausbesitzer möglichst schnell die letzten Schulden seines Hauses deden. So muß man für eine neue Wohnung an einer alten Straße bare 540 Zloty bezahlen — wenn man sie hat!

## Wachsende Unsicherheit in Paris Selbstschutzmaßnahmen für Kraftdroschkenfahrer angeordnet

Paris, 5. März. Im Anbetracht der sich wiederholenden Raubmorde an Kraftdroschkenfahrern hat der Pariser Polizeipräsident jetzt gewisse Schutzmaßnahmen angeordnet. Hier nach steht es zunächst jedem Kraftdroschkenfahrer frei, während der Nachstundenfahrten außerhalb der Banumeile von Paris zu verweigern. Er hat ferner das Recht, vor dem Antritt seiner Fahrt außerhalb der Stadt mit seinem Fahrgäst zum nächsten Polizeirevier zu fahren, wo beide ihre Personaleien angeben und wo der Fahrer außerdem sein Geld und sonstige Wertgegenstände hinterlegen kann.

## Riesen-Bankskandal in Belgien

Brüssel. Nach Meldungen der Morgenblätter hat das Brüsseler Gericht die Untersuchung eines großen Bankskandals aufgenommen, der in La Louvière aufgedeckt worden ist. In der dortigen Filiale der „Banque de la Société Générale“ sind Riesenbeträge, die vorsätzlich auf 11 Millionen Franken geschäftigt werden, von dem Bankpersonal unterschlagen worden.

Der Direktor, mehrere Kassierer und andere Angestellte der Bank von La Louvière sowie der Direktor des „Credit Interprovincial“ sind verhaftet worden. Sie sollen die unterschlagenen Summen zum großen Teil für betrügerische Spekulationen verwandt haben. Ferner wird mitgeteilt, daß eine weitere Filiale der „Banque de la Société Générale“ in Bassin l'Alleud in den Skandal verwickelt sei. Weitere Verhaftungen werden erwartet.

## Orkanartiges Unwetter an der oberen Adria

Belgrad. An der oberen Adria tobte ein orkanartiges Unwetter. Die Schiffe trafen mit großer Verspätung in den Häfen ein. Der kleine Seeverkehr mußte eingestellt werden. In den Dinarischen Alpen sind Schneefälle zu verzeichnen, die teilweise den Zugverkehr unterbrachen.

## Im Steinernen Meer verunglückt

Bad Reichenhall. Ein Berliner Referendar, der sich mit einem Kameraden auf einer Skitour im Steinernen Meer befand, stürzte bei einer Abfahrt in 2200 Meter Höhe und brach sich ein Bein. Er mußte bei grimmiger Kälte acht Stunden lang ausharren, bis sein Gefährte eine Rettungsmannschaft herbeigeschickt hatte, die ihn nach Überwindung großer Schwierigkeiten zu Tal brachte und in das Krankenhaus einföhrte.

# Das Hochwasser in Kalifornien

## Verwüstungen an der ganzen Südküste

**San Francisco.** Infolge der weiterhin anhaltenden Wollbrüche sind zahlreiche Flüsse in Süd-Kalifornien auch am Donnerstag weiter gestiegen. Das von der Hochwasser Katastrophe heimgesuchte Gebiet erstreckt sich jetzt von Ventura im Norden bis San Juan Capistrano im Süden. Der volle Umfang der Katastrophe, der größten seit einem Vierzigjährhundert, ist noch völlig unüberschaubar. Der bisher angerichtete Sachschaden in einigen Teilen des überfluteten Gebietes wird bereits auf Millionen Dollar geschätzt.

Zahlreiche Städte, darunter Los Angeles, sind völlig von der Umwelt abgeschnitten und nur durch Flugzeuge und Fuß zu erreichen. Ständig wächst die Zahl der Flüchtlinge, die größtenteils in Theatern und Kirchen untergebracht werden. Die Zahl der Obdachlosen in Los Angeles allein wird auf 10 000 geschätzt.

In San Francisco trafen mit einem Flugzeug die ersten Flüchtlinge aus Los Angeles

gekämpft. Es gelang, zahlreiche dem Ertrinken nahe Flüchtlinge von Hausegängern und Bäumen zu retten. Die Arbeiter und Angestellten in Los Angeles konnten teilweise ihre Betriebe nicht erreichen, da die Straßen unter Wasser standen. Dazu kam noch, daß die Stadt infolge Außerbetriebsetzung des Kraftwerkes völlig ohne Strom ist.

Infolge eines Brückeneinsturzes in der Nähe des Badeortes Long Beach wurden, wie eine Meldung besagt, 5 Personen in den Pazifischen Ozean geworfen. In der Nähe von Los Angeles gelang es 15 Automobilisten nicht mehr, sich zu retten; sie ertranken. Aus allen Teilen des überfluteten Gebietes werden zahlreiche Brückeneinstürze und Dammbrüche gemeldet.

In San Francisco trafen mit einem Flugzeug die ersten Flüchtlinge aus Los Angeles

ein, die furchterliche Schilderungen der Katastrophe gaben. Sie erzählten, daß in vielen Fällen die Wohnhäuser von Bergabwänden herabgestürzt und dabei auseinanderbrachen.

**Los Angeles.** Das Hochwasser, das während des fünf Tage anhaltenden Wollbruchs entstanden ist, ist im Laufe des Freitag abgeschlossen.

Los Angeles und die umliegenden Villenstädte mit ihren Strandbädern sowie die fruchtbaren, gerade in der Blütezeit befindlichen Citrus- und Orangenpflanzungen sind verwüstet.

Die Gewalt des Hochwassers war deshalb so verheerend, weil das Gefälle der aus dem Gebirge kommenden und zum Stillen Ozean fließenden Flüsse auf einer Strecke von drei bis Meilen rund 2000 Meter beträgt.

Die Zahl der als tot oder vermisst gemeldeten ist bisher auf 150 gestiegen, allerdings konnten bisher nur 70 Leichen geborgen werden. Rund 20 000 Menschen sind durch das durchbare Unwetter obdachlos geworden. Über mehrere Städte Süd-Kaliforniens ist der Ausnahmezustand verhängt worden.

In Los Angeles, das zwei Tage von der Außenwelt völlig abgeschlossen war, konnten Telefon- und Telegraphenverbindungen zum Teil wiederhergestellt werden. Es wird allerdings noch Monate dauern, bis die beschädigten Brücken, Straßen und Eisenbahndämme und die zerstörten Häuser wieder aufgebaut sind.

## Kohlenstaubexplosion in einer New Yorker Brauerei

New York. Eine Reihe von Kohlenstaubexplosionen, die in rascher Reihenfolge erfolgte, zerstörte eine New Yorker Brauerei im verkehrreichen Oberteil der Stadt. Die Explosionen, die wie ein einziger Sprengschlag zu vernehmen waren, erschütterten und beschädigten in der Umgebung der Brauerei mehrere hundert Gebäude. Der Vorfall löste in den Straßen eine Panik aus. 4 Arbeiter wurden getötet und etwa 20 Verletzte ins Krankenhaus gebracht.

## Drei Hundert Hektar durch Dammbruch unter Wasser gesetzt

Brüssel. Am Albert-Kanal hat sich in der Nähe von Biersel ein Dammbruch ereignet, bei dem 300 Hektar der umliegenden Gebiete unter Wasser gesetzt wurden. Der Damm ist in einer Länge von 50 Meter zerstört. Die Kanalschiffahrt zwischen Antwerpen und Lüttich mußte eingestellt werden. Mehrere Transportläden wurden von den Fluten, die sich durch die Bresche ergossen, mitgerissen und richten schwere Schäden an Kulturen und Feldern an. Die Bewohner von Biersel und Umgebung ergriffen im ersten Schrecken die Flucht. Am Freitag vormittag stand das Wasser teilweise bis zu einer Höhe von 1½ Meter in den Häusern von Biersel. Über 100 Mann Polizei und Militär sind eingesetzt worden, um den Dammbruch auszubessern. Der Schaden wird auf mehrere Millionen Franken geschätzt.

## Zwei Flugzeugabstürze bei Dijon

Paris. In der Nähe von Dijon streifte eine Militärmaschine während eines Fluges einen Schornstein und kam dadurch zum Absturz. Das Flugzeug zerstörte am Boden. Der Flugzeugführer, ein Offizier, erlitt lebensgefährliche Verletzungen. — Ein zweites Flugzeugabsturz ereignete sich ebenfalls in der Nähe von Dijon. Hierbei handelte es sich um ein Privatflugzeug, das aus unbekannten Gründen abstürzte und in Flammen aufging. Die beiden Insassen fanden den Tod.

## Krieg um den Kasseehaus-Gesang

Belgrad. Große Entrüstung herrscht unter den verschiedenen „Sternen“ am Belgrader Nachthimmel, denn die Belgrader Polizei hat eine Verordnung erlassen, daß alle Sängerinnen in Nachtcafés häusern vor einer besonderen Kommission eine Prüfung über ihre künstlerischen Fähigkeiten und ihr Benehmen ablegen müssen.

Die Nachtcafée-Sängerinnen sind in Belgrad sehr zahlreich. Sie singen meistens nur serbische Volkslieder. Viele von ihnen sind Zigeunerinnen. Diese Sängerinnen haben meist gar keine Bildung; viele von ihnen können nicht einmal Noten lesen. Dennoch konnten einige Berühmtheit erlangen und galten als wirkliche Künstlerinnen. Die meisten aber stehen auf sehr niedriger Stufe, und dadurch sind diese Volksliedersängerinnen eine wahre Plage in Belgrad geworden. Nun will die Polizei damit aufklären und verlangt daher die Ablegung einer Prüfung. Die meisten Sängerinnen protestieren dagegen und behaupten, daß die Kunst des Singens von Volksliedern nicht von Musikkritikern beurteilt werden könne, sondern nur vom Publikum der Nachtcafées. Die Mitglieder der zahlreichen Zigeuner-Musikkapellen stehen ihnen dabei zur Seite. Und so ist zum Vergnügen des Belgrader Publikums ein Krieg zwischen den Musizanten und Sängerinnen einerseits und der Polizei andererseits angebrochen, der mit großer Spannung verfolgt wird.

## Sport vom Tage

### HCW gegen Ruh

Am morgigen Sonntag wird um 7 Uhr im Zirkus „Olimpia“ der fällige Boxwettkampf um die Mannschaftsmeisterschaft von Polen zwischen Ruh und HCW zum Austrag gebracht. Die Polener werden gegen die Staffel der Gäste, die vor kurzem die Warianer geschlagen hat, kaum etwas ausrichten können. Sie werden aber sicherlich alles daran setzen, um ehrenvoll abzuschneiden.

### Bon der Weltreise zurück

Nach mehr als halbjähriger Abwesenheit haben die deutschen Tennisspieler Gottfried von Cramm und Heinrich Henkel mit ihrem Mannschaftsführer Dr. H. Kleinschroth am Freitag wieder heimliche Boden betreten. Die Weltreisenden, die auf ihrer Propagandafahrt für den deutschen Tennisport die nordamerikanischen Staaten, Japan, die Philippinen und Australien besucht haben, trafen von Rom in der Hauptstadt der Bewegung ein, wo ihnen ein herzlicher Empfang bereitet wurde. Trotz der Anstrengungen, die sie gehabt hatten, machten sowohl v. Cramm als auch Henkel äußerlich einen frischen Eindruck, nur klagte Henkel, daß er immer noch Beschwerden am Fuß habe.

### Diesmal reichte es zum Remis

Mit der vom SC Riesersee am Donnerstag durchgeföhrten Veranstaltung wurde im Mainzer Prinzregenten-Stadion die eissportliche Saison in der Hauptstadt der Bewegung ab-

geschlossen. Das Eishockeyspiel bestritten, wie am Vortage, Kanada und USA. Die Uebersee-Mannschaften trennten sich nach gleichwertigen Leistungen unentschieden 0:0. Zum torlosen Unentschieden trugen die beiderseitigen Hintermannschaften wesentlich bei, die sich auch im Schlussdrittel, als der Kampf seinen Höhepunkt erreichte, als unüberwindlich erwiesen.

### Albert wurde Billard-Weltmeister

Das entscheidende Spiel um die Billard-Weltmeisterschaft in der freien Partie in Marsella brachte dem Berliner Joachim eine weitere Niederlage, er wurde von dem als einzigen noch unbesiegten Franzosen Albert in 21 Aufnahmen mit 500:291 geschlagen. Albert wurde somit Weltmeister, während Joachim sich erst an vierter Stelle plazierte, da er bei der gleichen Zahl von Siegen und Niederlagen einen schlechteren Gesamtdurchschnitt als Ferraz-Portugal und Côte-Frankreich hatte.

### Chmielewski nach Amerika unterwegs

Am Donnerstag verließ der bekannte polnische Boxer und Europameister Chmielewski seine Heimatstadt Lodz und hat in Gdingen die Ueberfahrt nach Amerika angetreten. Trotz aller widersprechenden Nachrichten geht Chmielewski also zu den Berufsbogern über. Er will in Amerika den finanziellen Erfolg suchen, der ihm von seinem Manager Cyganiewicz zugesichert worden ist.

# Aus Stadt



## Stadt Posen

Sonnabend, den 5. März

Sonntag: Sonnenaufgang 6.29, Sonnenuntergang 17.40; Mondaufgang 7.46, Monduntergang 23.17. — Montag: Sonnenaufgang 6.27, Sonnenuntergang 17.42; Mondaufgang 8.20, Monduntergang nach Mitternacht.

Wettervorherlage der Wartburg am 5. März + 1,78 gegen + 1,59 am Vortag.

Wettervorherlage für Sonntag, den 6. März: Nach morgendlichen Nebeln am Tage wieder heiter, trocken und frühlingsmäßig mild; Tagesschmelztemperatur meist über 10 Grad; mäßig bis schwache Winde aus West bis Süd.

### Theater Wielti

Sonnabend: „Tausend und eine Nacht“ Sonntag 15 Uhr: „Luisistrata“; 20 Uhr: „Der Troubadour“ (Festvorstellung anlässlich des Jubiläums von Frau Janowska)

Montag: Geschlossen.

Dienstag: „Tausend und eine Nacht“

### Kinos:

Apollo: „Frauen vor dem Abgrund“ (Poln.)

Sonntag 3 Uhr: „Walzer an der Neva“

Gwiazda: „Eine von hundert“ (Engl.)

Metropolis: „Frauen vor dem Abgrund“

Stone: „Stern der Riviera“ (Deutsch)

Sins: „Zwei Tage der Liebe“ (Deutsch)

Wilson: „Die Sechzehnjährige“ (Deutsch)

## Wissen Sie ...

dass Sie berechtigt sind, in Ihrem Testament, aber nur in Ihrem Testament, die Personen zu benennen, die der Vormund Ihres Kindes werden soll, falls einmal die Notwendigkeit der Bestellung eines Vormundes eintritt, also zum Beispiel für den Fall, dass dem minderjährigen Kinde Vater und Mutter stirbt oder dass die verwitwete Mutter wieder heiratet? Wissen Sie aber auch, dass Sie auf denselben Wege, also nur in Ihrem Testament, anordnen können, dass die Rechte und Pflichten des Vormundschaftsgerichts auf einen Familienrat übergehen sollen, dessen Mitglieder Sie bestimmen können? Der Familienrat besteht dann aus dem Vormundschaftsrichter als Vorsitzenden und aus mindestens zwei, höchstens sechs Mitgliedern, die Sie bestimmt haben oder welche (mangels Ihrer Bestimmung) das Vormundschaftsgericht auswählt. Zu Mitgliedern des Familienrats sollen nicht bestellt werden, wer mit dem Mündel weder verwandt noch verschwägert ist, es sei denn, dass Sie es anders bestimmt haben. Die Leitung der Geschäfte des Familienrats liegt dem Vormundschaftsrichter als Vorsitzenden ob. Der Familienrat fahrt seine Beschlüsse nach der Mehrheit der Stimmen der Anwesenden. Der Zweck der Einsetzung des Familienrats ist, der Familie einen weitergehenden Einfluss auf die Führung der Vormundschaft einzuräumen, als dies nach den allgemeinen Vorschriften der Fall ist. Wenn Sie die Einsetzung eines Familienrats nicht verboten haben, so kann ein Familienrat

## Brauchtumstage im März

Im Zeichen des Frühlings

Der 12. März bringt den Gregoriusstag, der bei den Schulkinder lange Zeit in großer Gunst stand. Tandem doch im Mittelalter besonders in Mittel- und Süddeutschland am Gregoriusstag Schulfeste statt, deren Bräuche lange lebendig blieben. An diesem Tage ging das Gregoriussingen der Kinder vor sich, auch wählte man einen Knabenbischof, und die Schulkinder machten auch wohl mit dem Lehren die sogenannten Heiligegänge, bei denen sie reich beschenkt wurden. Außerdem wurden an diesem Tage die Frühlingsmaien eingeholt, und die Soldaten schmückten ihre Waffen mit Blumen. Außerordentlich feierlich gestaltete sich der Gregoritag vor allem in Coburg, wo man ihn noch im 19. Jahrhundert nach altem Brauch feierte. In Tirol wurden vom 13. bis zum 19. Jahrhundert die Schulkinder am Gregoritag

galt als Schutzpatron der Ehe. In Böhmen und Baden werden am Josephstag Kinderfeste veranstaltet, die zugleich den Einzug des Frühlings feiern sollen. Und in Bayern, besonders in München, beginnt nun ein wichtiger Jahresabschnitt: die Starkbierzeit.

Der Benedikttag (am 21. März) wird von den Bauern und Gärtnern gern zum Zwieselpflanzen ausgenutzt, weil die am Benedikttage gepflanzten Zwiebeln besonders groß werden sollen.

Eines der ältesten Marienfeste, das wir überhaupt kennen, Mariä Verkündigung, wird am 25. März begangen; schon im 5. Jahrhundert wurde es gefeiert. Viele niederdeutsche Sprichwörter besagen, dass Mariä Verkündigung das Ende der Arbeit bei Licht in den Werkstätten bedeute.

## Hämorrhoiden

und der Beruf

meist ein schwieriges Problem. Den täglichen Beschäftigungen muss man nachgehen — die Schmerzen machen es aber unmöglich. Bei Hämorrhoiden werden Anusol Hämorrhoidal-Bäpschen „Goedecke“ angewandt, indem man nach Vorschrift handelt. 12 Bäpschen zu 5,— 6 Bäpsche zu 3,—

## Verhaftungen zum Priestermord

Der Priestermord in Luboń hat die Öffentlichkeit tief erschüttert und eine allgemeine Enttäuschung über die schändliche Tat hervorgerufen. Und doch haben sich einige gefunden, die es in wahnsinniger Verblendung wagen konnten, den Mord öffentlich gutzuheißen. Dafür sind sie natürlich festgenommen worden und werden sich vor Gericht zu verantworten haben. Die Verhafteten heißen Józef Kwasny, Stefan Kalemka, Andrzej Polus und Stanisław Mocza; sie wurden dem Bezirksgericht zur Verfügung gestellt.

## Requiem für den ermordeten Geistlichen

Heute fand um 9 Uhr in der überfüllten Pfarrkirche, in der auch viele Organisationen mit ihren Fahnen Aufstellung genommen hatten, ein Requiem für den in Luboń ermordeten Geistlichen Streich statt. Die Trauermesse wurde vom Bischof Dymek in Unwesenheit des Kardinal-Primas Dr. Hlond zelebriert.

## Chopin-Abend von Frau Prof. Padlewski

Die bekannte Pianistin Frau Prof. N. Padlewski gibt am Montag, d. 7. März, einen eigenen Klavierabend. Das Programm besteht nur aus Werken des großen Meisters Chopin. Kartenvorverkauf bei Szezbowksi in der Pierackiego, das Konzert findet im St. Martin-Saale statt.

## Kundgebung gegen den Kommunismus

Am morgigen Sonntag findet im Birkus „Olimpia“ um 12 Uhr mittags eine von der Posener Nationalpartei einberufene Protestkundgebung gegen den Kommunismus statt. Die Kundgebung wird mit einem Aufmarsch vor dem Herz-Jesu-Denkmal abgeschlossen werden.

Tod auf der Straße. An der Droga Debinki erlitt die 70jährige Maria Mucha in der Nähe des Kinderpielplatzes einen Schwindanfall. Als der Arzt der Rettungsbereitschaft eintraf, konnte er nur noch den durch Herzschlag eingetretenen Tod feststellen.

## Kirchliche Nachrichten

Kreuzkirche. Sonntag, 6. 3., 10 Uhr: Gottesdienst, Beichte und Abendmahl. D. Horst. 11.15 Uhr: Kindergottesdienst im Konfirmandensaal. Vikar Golon. Mittwoch, 8 Uhr abends: erste Passionsandacht, D. Horst.

## „Der Reiter“ von Heinrich Zerkauken

Eine Vorshau und Einführung.

Der rheinländische Dichter Heinrich Zerkauken machte im Jahre 1935 auf Anregung der „Leipziger Neuesten Nachrichten“ eine Dichterfahrt durch fränkisches Land. Zerkauken erzählte über diese Fahrt durch das Frankenland: „In den hohen Wäldern träumt des vergangenen Reiches Geistliche, träumt auch in den steilen Burgen und hohen Domänen. In diesem Land reichen Norden und Süden sich die Hände. Kaum eine Stadt gibt es hier ohne wehrhafte Mauern, kaum eine Stadt, die nicht immer wieder in Auge sah, um immer wieder neu zu erheben: Sinnbild Deutschlands, das um seiner Sendung willen blutet und sterben kann wie kein anderes Volk der Welt, um immer wieder die Fahne zu raffen, zu stürmen, zu siegen...“

Auf dieser Fahrt stand der Dichter Heinrich Zerkauken im Dom zu Bamberg vor dem Standbild des Reiters. Nach dieser Fahrt las er die alte Hexenchronik der Stadt Nördlingen. Der Eindruck des Steinbildes des Bamberger Reiters und das aus den Alten der Chronik drängende Leben verwob sich in der Seele des Dichters und ließ ihn ein Schauspiel „Der Reiter“ schaffen.

Wie eindrucksvoll das Steinbild des Bamberger Reiters ist, geht aus der Darstellung von Lothar Schreyer hervor. Im Dom zu Bamberg reitet der deutsche Reiter. Steinern stehen Ross und Reiter hoch am Pfeiler des Chores. Gelassen, frei beherrscht sitzt der Reiter auf dem Ross. Das Ross ist das edle deutsche Tier. Unseren Ohren war das Pferd ein heiliges Wesen. Durch den Dom, den ein heiliger Sachsenkaiser gebaut, reitet das Sachsenross. Wohl ist es ein weißes Ross, das den Lichtweg reitet. Von Mitternacht kommt der Reiter geritten. — Der Held aus Mitternacht überwindet das Tier. Über der Adel des Tieres ist ungebrochen, er entfaltet sich im dienenden Opfer an den Menschen. Fest und sicher stehen die geraden Vorderbeine. Leise Bewegung geht durch die Hinterbeine, die linke Hinterhand hebt sich ein wenig nach vorn, bereit zum Schreiten. Edel biegt sich vom Rücken der Naden empor und trägt das Haupt des Pferdes. Leicht ist die Wähne über den Naden geöffnet und fällt in turzten Locken zwischen den Ohren nach vorn in die Stirn. Die Ohren laufen nach

vorn. Hören Sie Trompetenschall und das knattern der wehenden Fahnen? Ruhig blitzen die Augen. Leicht ist das Pferd geäumt. Auf dem Rücken trägt es den hohen Sattel, den Sitz des königlichen Menschen. Zwischen den hohen Sattellehnen sitzt in gelassener Ruhe der Reiter. Die Füße ruhen fest im Bügel. Das Haupt ist zur rechten Schulter gedreht und blickt ins Weite. Die Locken umrahmen das strenge offene Gesicht. Eine hohe Krone krönt das Haupt und schließt die klare, breite und senkrechte Stirn ab. Die Schläfen runden sich. Schmale Wangen führen zu dem schmalen, aber festen, energischen Kinn. Klar und entschlossen, gar nicht trauriger blicken die großen Augen, es ist der Blick eines Herrn. Die kräftige Nase mit breitem Nasenrücken und adeliger Form zeugt von der reinen und gesunden Rasse des Reiters. Der Mund ist weich, kühn und lebensvoll. Hermann der Befreier reitet im Teutoburger Wald. Die königlichen Heröje reiten den Stämmen voran in die Welt. So reiten die Goten, Alarich, der große Theodorich, Totila und Teja — die deutschen Reiter reiten zum Kreuzzug aus, ins heilige Land. In der Kreuzzugszeit wurde der Reiter von einem deutschen Meister geschaffen. Seinen Namen wissen wir nicht. Germanisches Wesen ist dieser Reiter, Symbol des deutschen Menschen. Im Dom zu Bamberg reitet der unsterbliche deutsche Reiter. Sonne lag um den Reiter im Dom zu Bamberg, als die Dichtersee Zerkauken das Kunstwerk schaute. Seine Seele fragte: Weiß keiner, woher er reitet? Weiß keiner den Namen des Meisters, der das Steinbild schuf? Weiß keiner, wer der Reiter war? — Schild deutscher Vergangenheit, Schild deutscher Zukunft. Der Tag und das laute Leben waren gesunken, als Heinrich Zerkauken die alte Chronik der Stadt Nördlingen las: Licht und Dunkel, Vergangenheit und Zukunft, Geschautes und Gehautes flossen ineinander und befremdeten den Genius, der seinen „Reiter“ schuf.

\* \* \*

Mittelalter umgibt uns. Der Bürgermeister und Richter der Stadt Nördlingen sucht „Herrn“, kämpft erbarmungslos für die „Wahrheit“ gegen das „Böse“. Kraft Kaiser Karls V. peinlicher Halsgerichtsordnung fordert er Hegen ein, befragt sie peinlich, foltert und verbrennt sie. Der Gerber Rosenstock, dessen Frau im Hexengewahrsam sitzt, zeigt die junge Frau des Malers Lemp, die Barbara Lempin, an, in der Hoffnung, seiner Frau Rebekka zu helfen. Kunlin wirft Barbara ins Gefängnis, denn sie hat gegen sein Verbot auf Geheiß der Hexe Rebekka am Johannistag getanzt. Der Ratschreiber

Igelhaut und der Schöffe Geschwämmer Huter aber holen einen kaiserlichen Rat aus Augsburg, den „Reiter“. Er sah Barbara Lempin vor ihrer Verhaftung und ist von ihrer Schuldlosigkeit überzeugt, während ihr Mann Michael Lemp, eingepponnen in seine Maltunst, durch das von der Folter erpreste Geständnis wankend wird. Der Reiter reitet nach Prag zum Kaiser Rudolf II. Der Astronom des Kaisers, Tycho de Brahe, unterstützt den Reiter, bewegt den Kaiser zum Eingreifen. Der Kaiser schickt durch Huter die Botschaft, das Gesetz darf nicht gebeugt werden. Kunlin erhält in dieser Botschaft die Vollmacht, den Buchstaben des Gesetzes zu erfüllen. Da kommt der Kaiser selbst an den Ort des Hexengerechts. Unter dem Vorhügel des Kaisers wird Gericht gehalten. Rebekka Rosenstock wird schuldig gesprochen, doch der Reiter bezwingt sein Herz, das für Barbara schlägt, bittet um Gnade für die alte Frau und findet Gnade. Barbara Lempin wird nach Recht und Geize schuldlos erfunken, denn sie lehnte die vom Reiter ihr geschaffene Fluchtmöglichkeit ab, um nicht ihren geliebten Mann dem Richter auszuliefern. Kunlin geht mit dem Kaiser an seinen Hof, der Reiter aber reitet ins deutsche Land im Mantel des Kaisers als Vollstrecker einer segensreichen Sendung, als „Gottes Stern auf dieser dunklen Erde“ — als Sinnbild der Gnade.

\* \* \*

Dies ist der Umriss der Handlung, die in farbenfrohen Bildern und klangerfüllter Sprache vom Dichter Zerkauken zum Schauspiel gestaltet wurde, das am Beginn 1937 in Stuttgart und Braunschweig seinen Weg begann und seither über viele deutsche Bühnen ging.

Anfang März 1938 wird die Deutsche Bühne-Posen den „Reiter“ von Heinrich Zerkauken bringen. Franz Gürtsler wird das Spiel leiten. Sein sicheres Einfühlungsvermögen, sein Fleiß und seine Hingabe an die Sache wird es schaffen, dass diese keineswegs leichte Aufgabe der Deutschen Bühne-Posen einen vollen Erfolg bringen wird. Das Schauspiel der „Reiter“ von Zerkauken mit seinen zehn scharf umrissten Gestalten, die der Darstellung alle Möglichkeiten bieten, ist ein Werk von Schönheit, Kraft und geistiger Dynamik. Das seit drei Jahren unter Beweis gestellte und verwirklichte künstlerische Wollen der Deutschen Bühne-Posen wird diesem Schauspiel gerecht werden und ihren Freunden Abende voll künstlerischen Genusses bereiten.

L. L.

## Kruszwica (Krzyżwic)

ü. Möhlungener Raubüberfall. Am 4. März drangen um 7 Uhr drei maskierte und bewaffnete Banditen in die Wohnung und in das Kolonialwarengeschäft des Kaufmanns Domalski in Wola Wapowska ein. Die Täter stützten sich auf die Hausbewohner, welche sich mit allen Kräften wehrten. Während des Handgemenges gelang es der 55-jährigen Frau Domalska, auf die Straße zu fliehen, um Hilfe zu rufen. Als die Räuber sahen, daß sie verraten sind, ergriffen sie unerkannt die Flucht. Die von diesem Überfall benachrichtigte Kreispolizei erschien mit dem Spürhund "Greif", welcher die Spuren der Banditen aufnahm, die nach Kongreßpolen führten.

## Strzelno (Strelno)

ü. Noch ein Kurzschlucker vor Gericht. Vor der Außenabteilung des Gnesener Bezirkgerichts hatten sich am Donnerstag die hiesige Hebammme Jozia Wyborzka, deren Ehemann und die Einwohnerin Maria Tomczak zu verantworten. Der Angeklagte warf dem aus dem Gefängnis zugeführten Wyborzki vor, bei dem Angeklagten Tomczak für eine Geldentzündigung einen Eingriff in das leimende Leben vorgenommen zu haben, wogegen die Hebammme Rat und Hilfe erteilt hat. Nach der Zeugenvernehmung wurden Wyborzki zu 1½ Jahren, die Hebammme zu 8 und die Tomczak zu 6 Monaten Gefängnis verurteilt. Den beiden Frauen wurde eine Bewährungsfrist von drei Jahren zugestellt.

ü. Groß- und Kleinverkauf von Tabakwaren. Die Direktion des Tabakmonopols in Warschau hat die Tabakgroßhandlung in hiesiger Stadt dem Kaufmann Adam übertragen. Das Recht, Tabakwaren im Kleinverkauf abgeben zu können, haben in hiesiger Stadt nur die Kaufleute Edward Buzynski, K. Kubitsch, Dryjański und die Lebensmittel-Genossenschaft "Igoda" am Marktplatz.

## Pakoś (Palosch)

ds. Diebstähle. Bisher noch unbekannte Täter stahlen vom Speicher des Besitzers Borys in Modliborzyce (Deutschwalde) nachts 10 Jetner Weizen. Von den Dieben fehlt jede Spur. Desgleichen wurden dem Besitzer M. Siedel nachts 20 Ztr. Kartoffeln gestohlen. Auch hier sind die Täter unerkannt entkommen.

## Mrocza (Mroschen)

ds. Ihr diesjähriges Wintervergnügen konnte die hiesige Ortsgruppe der Deutschen Vereinigung am letzten Sonnabend feiern, zu dem viele Mitglieder und Gäste erschienen waren. Nachdem Voltzgenosse Müller die Anwesenden begrüßt hatte, wurde das Lustspiel "Snektat in Kleinhörn" von der Deutschen Bühne Bromberg aufgeführt, das großen Beifall

## Geschäftliche Mitteilungen

## Röllmops

Zutaten: 4 Heringe, Essigkuren oder Kapern, etwas Mostrich, Weinessig, Zitronenscheiben, 2 Lorbeerblätter, Pfefferkörner, 1 Zwiebel, etwas Del.

Die gut gewässerten, abgezogenen Heringe von den Gräten befreien, in zwei Hälften teilen und mit gehackten Essigkuren oder Kapern, etwas Mostrich und Senfkörnern füllen, zusammenrollen und mit einem kleinen Holzstift feststellen. Die gefüllte Heringsmilch mit etwas Weinessig zerquirlen und mit einigen Zitronenscheiben, Senfkörnern, Lorbeerblättern, Zwiebelscheiben und Pfefferkörnern über die Röllmops geben. Beim Anrichten noch etwas Del hinzufügen.  
R. 1108.

Die Lieblingschlösser  
Wilhelms I.

Zur 50jährigen Wiederkehr seines Todesstages am 9. März 1938.

Von Alfred Hein.

Babelsberg. So oft ich den Park von Babelsberg betrete, schehe ich den alten Kaiser und seinen großen Kanzler unter den alten Bäumen dahinschreiten und über Staatsgeschäfte verhandeln. Der Kaiser stützt sich im Gehen leicht auf den selbstgeschnittenen Haselnußstock, den er ja 49 Jahre lang trog seiner im Schloß noch heute zu findenden reichhaltigen Stochsammlung ständig benutzte, neben ihm der Hünenstock Bismarcks; mit bereiteten Gebärden spricht der Kanzler auf den Kaiser ein. In einer solchen Mi... fanden sich die beiden Männer einst zu jenem unzertrennlichen Bund zusammen, dem sie nun bis zum Lebensende (und Bismarck über des Kaisers Tod hinaus) die Treue hielten; am 20. September 1862. Damals ging es um ein neues Wehrgefecht in Preußen. Die Abgeordneten der zweiten Kammer widersetzten sich der weitschauenden Heeresreform, auf die sich später die siegreichen Einigungskriege gründeten.

Sonst aber erinnert in Babelsberg alles an einen schlichten Gutsherrn, der seine stille Freude an Park und Schloß hat. Einfach wie des Königs Haselnußstock ist das im Jahre 1833 von Schinkel erbaute Schloß eingerichtet, das die englische Gotik nachahmt. Alles aber erholt unter Wilhelms I. pfleglichen und ordnenden Händen seinem klaren preußischen Stil. Selbst der Schloß in Windsor peinlich nachgeahmte Speisesaal wird hier nicht wie dort auf uns einwirken.

Das Arbeitszimmer — wie prunklos preußisch wirkt es im besten Sinne! Noch liegen alle Akten, Bücher und Briefmappen so da, wie sie der Kaiser im Herbst 1887 vor dem letzten Winter seines 91-jährigen Daseins verließ. Der auffallend kleine Stuhl, der für den hochgeredten Kanzler zur üblichen Bortragstunde bereit stand, wurde von Bismarck nie benutzt. Bismarck stand beim Vortrag und stützte sich auf die Lehne des Stuhls.

Im Schlafzimmer ist das Kostbarste eine Nachbildung des friedvoll geneigten Hauptes des Kaisers Wilhelms I., der Königin Luise, nach dem Sarkophagbildnis im Charlottenburger Mausoleum, wo heute auch Wilhelm I. ruht. Vor dem mit

## Sitzung des Gnesener Kreistages

## Annahme neuer Bauvorschriften

ü. Unter dem Vorsitz des Kreisstarosten Kasperek hielt der Kreistag eine Sitzung ab, auf welcher aus jeder Sammelgemeinde ein Vertreter in die Aushebungskommission gewählt wurde, und zwar: Fr. Kostnicki aus Czerniewo, Jan Bojarowski aus Klecko, Ignacy Knast aus Witkowo, Michał Lisicki aus Koszowa, St. Przybylski aus Bistupice Jez., Józef Pawlicki aus Woźniki, Piotr Polański aus Borzatnia, Graf Leon Toltowski aus Niechanowo, Marian Przybylski aus Anastazewo, Jan Kacpurski aus Karczewo und Kazimierz Chmiel aus Mielżyn. Beschlossen wurde: 1. den staatlichen Weg von Falkowo nach Jankowo in die Verwaltung des Kreises zu übernehmen; 2. auf dem Gebiet der Dorfgemeinde Zydowo fünf kleine Landparzellen zu verkaufen, die dort durch die Gradelegung der Wege entstanden sind; 3. für 1937/38 ein Nachtragsbudget mit 68 032 Zl. und ein solches für die Kreisbahn mit 32 678 Zl. aufzunehmen; 4. das Kreisbudget für 1938/39 mit seinen ordentlichen und außerordentlichen Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 613 085 Zl. zu bestätigen; 5. das Budget für die Kreisbahn mit 226 218,18 Zloty festzustellen; 6. einen Anleihekredit für die Beamten in Höhe von 3500 Zl. zu gewähren; 7. eine kurzfristige Anleihe in Höhe von 50 000 Zloty zur Finanzierung der diesjährigen Werkearbeiten aufzunehmen. Zum Schluss wurden die neuen polizeilichen Bauvorschriften angenommen. Im großen und ganzen ändert sich die neuen Vorschriften nicht. Es wurden darin nur weitere Einschränkungen in bezug auf Zentralheizungen, Garagen, industrielle Anlagen usw. vorgesehen.



Einige Tropfen  
**MAGGI<sup>s</sup> Würze.**  
und auch das einfachste Essen schmeckt sein.

fand. Darauf fand eine Kaffeetafel statt, die von den Mitgliedern gespendet wurde. Anschließend folgte der Tanz, der alt und jung in fröhlicher Stimmung beisammen hielt.

## Kiszkowo (Welna)

wm. Zuchtstutenprämierung. Am Mittwoch fand hier die Prämierung und Eintragung in das Zuchtregister der Zuchtstuten statt. Es wurden über 100 Stuten vorgeführt; es war viel gutes Zuchtmaterial dabei. Die Dreijährigen wurden noch nicht eingetragen.

wm. Jahrmarkt. Am Donnerstag, 10. März, findet hier ein Kram- und Pferdemarkt statt. Da hier keine neuen Seuchenherde gemeldet sind, ist die Schweineverladung in vollem Umfang freigegeben.

## Labiszyn (Labischin)

§ Verkauf des Tempels. Der letzte hier noch ansässige Jude wird in Kürze auswandern. Die jüdische Gemeinde hat daher den Verkauf des Tempels ausgeschrieben.

## Wyrzysk (Wirsitz)

§ Eine langwierige Rentenentscheidung. Am 3. Juli 1934 wurde bei dem Vogt Piotr Piotrowski auf dem Vorwerk Masslowiec (Kreis Wirsitz) von maskierten Räubern in dessen Wohnung ein Raubüberfall verübt, wobei die Einwohner terrorisiert wurden. Als der Nachbar Ruta, ein Deputant, den Värm vernahm, stand er auf, um seinem Vorgesetzten zu Hilfe zu kommen. Von einem Banditen, der vor dem Hause stand, wurde der zu Hilfe eilende Ruta durch einige Schüsse getötet. Die Frau Ruta, die 5 minderjährige Kinder zu ernähren hatte, stellte darauf einen Antrag an die Landesversicherungsanstalt in Posen um Zuverleihung einer Rente. Im November desselben Jahres erhielt die Frau einen abfälligen Bescheid mit der Begründung, daß der Unfall sich nicht bei der Arbeit ereignet habe. Auch die höhere Versicherungsanstalt in Posen lehnte

einen von dem Polnischen Arbeiterverband eingelegten Einpruch gegen diese Entscheidung der ersten Instanz ab. Darauf klagte die Frau bei dem Tribunal für Versicherungsachen. Erst diese Instanz erkannte den Anpruch der Frau an und verwies die Sache an die Landesversicherungsanstalt mit der Anweisung zur Abgabe einer neuen Entscheidung. In der Begründung wird gezeigt, daß der Deputant zur Hilfeleistung gegenüber dem Vogt verpflichtet war. Der Deputant ist daher bei Ausübung seiner Arbeitspflicht verunglüchtigt, weshalb der Rentenanspruch gerechtfertigt ist.

## Oborniki (Obornik)

rl. Missionsvortrag. Am vergangenen Freitag wurde die Gemeinde zu einem Missionsvortrag eingeladen. Nach einem gemeinsamen Liede, Schriftwort und Gebet sprach Jugendpastor Brauer einige Eingangsworte und begrüßte den Missionspastor Schiele nebst Frau. Das Ehepaar hat seine Wirkungsstätte bei den Swasinegern in Südstafrika. Frau Missionsärztin Schiele schilderte die Arbeit eines Missionsarztes unter den dortigen Heiden. Missionspastor Schiele erzählte von dem Wirken als Missionar und die sich ihm entgegenstellenden Schwierigkeiten.

rl. Mit dem goldenen Verdienstkreuz wurde der Direktor der hiesigen Versicherungsanstalt Dr. St. Rutkowski ausgezeichnet.

## Krotoszyn (Krotoschin)

go. Schadeneuer. In der Nacht zum 2. d. M. entstand auf dem Gehöft des Landwirts Kajz in Maciejewo Feuer, das in kurzer Zeit die Scheune mit den darin befindlichen landwirtschaftlichen Maschinen einäscherte. Der Schaden beträgt 6580 Zl., ist aber durch Versicherung gedeckt. Das Feuer griff auch auf die Scheune des Nachbarn Panek über, die ebenfalls völlig

einer anspruchslosen farbigen Bett steht ein von seinem Sohn, dem späteren Kaiser Friedrich, angefertigter Stuhl; jeder Hohenzoller mußte ja in Jugendtagen ein Handwerk lernen. Der einzige augenfällige Zug in Babelsberg ist Wilhelms I. Gläsernsammlung. Wir finden hier kostbare venezianische Gläser, seltene Wappensymbole aus der Zeit des ersten Reiches. Dann stehen hier die Huldigungsgläser der Hallord, die ältesten noch von 1703 und 1710, schlesische Gläser, die Friedrichs des Großen Siege feiern. Im Empfangszimmerchen des Kaiserin blüht uns aus einem glasmalten Bild der alte Kaiser sehr lebendig an: die roten Wangen leuchten aus dem weißen "Kaiser Wilhelm"-Bart hervor, die blauen Augen schauen freundlich in eine nach siegreichen Kriegen friedvoll blickende Welt.

Auf dem Schreibtisch im Arbeitszimmer steht unter unzähligen, vom Kaiser geradezu militärisch paraderend ausgerichteten Erinnerungs- und Gebrauchsgegenständen das Bild der schönen Prinzessin Elisa Radziwill. Als Wilhelm der brennend erwünschten Ehe mit Elisa entsagen mußte, weil sie als unebenbürtig galt, rief er erschüttert aus: "Defters habe ich mir diese Katastrophe schon vorgestellt: daß sie mich so überwältigen würde, ahnte ich kaum. Ich bin wieder verwüst in der Welt, die mir öde und freudenleer vorkommt." Die Zeit und die weise sich zurückhaltende Freundschaft der Kaiserin Augusta, einer Prinzessin von Weimar, die "Goethe noch auf den Knieen hielt", haben auch diesen tiefen Liebestummen geheilt.

## Das alte Palais mit dem historischen Fenster.

Im alten Palais Unter den Linden zeigt uns ein Gemälde von Carl Johann Arnold den alten Kaiser, wie er am Fenster steht und Aussicht hält, ob bald die Wache mit der ihm zujubelnden Menschenmenge naht. Auf dem Fensterrahmen steht korrekt aufgehängte Büchertürme, den Schreibtisch zierte eine Ueberfülle von Büsten, Bildern und Andenken. Diesen Mittagsgruß seines Volkes entgegenzunehmen war ihm wie alles anderes nichts als Pflicht. Im letzten Lebenswinter freilich mußte er, wenn die Wache aufzog, mit Gewalt die Traurigkeit aus den verwitterten Zügen bannen; der Gedanke an den todkranken Sohn hatte ihn doch ein wenig müde und mürbe gemacht, wenn er auch noch auf seinem Sterbebette vorgab, daß er keine Zeit habe, müde zu sein.

Im Zimmer mit dem historischen Fenster hängen an der Wand viele reizende Mädchenbilder, die meisten Kopien aus der Münchener Schönheitsgalerie, fast alle haben sie dunkles Haar und große Augen, wie sie auch Elisa besaß. Die

Schlachten- und Landschaftsbilder, die an den Wänden der anderen Räume hängen, sind nie nach ihrem Kunstsinn erwähnt, sondern nach ihrer naturnahen und historisch genauen Darstellung.

Im Bibliothekszimmer zeigen noch leichte Kräuter auf dem Absatz des Bücherschranks rechts vom Eingang die Stelle, wo alltäglich das Tablett mit dem zweiten Frühstück hingestellt werden mußte, das der Kaiser bis ins hohe Alter stehend verzehrte. Auf den Absätzen der Bücherschränke stehen Bildnisse des damaligen russischen Zaren, mit dem Wilhelm I. auf richtige Freundschaft verbündet, und der Hohenzollernfamilie, besonders auch der Enkel und Urenkel.

Das Schlosz, in dem der greise Kaiser am 9. März 8½ Uhr morgens ohne jeden Todesstampf entschlief, zeugt von einer an Dürftigkeit grenzenden Anspruchslosigkeit, wenn man das in einem Alkoven stehende eiserne Gelbeld, den schlichten Waschtisch, Nachttisch und Spiegel betrachtet. Uniformbilder der preußischen Armee hängen an den Wänden. Aus dem Bibliothekszimmer führt eine für unsere bequemen Wohnbegüter häbischtheoretisch anmutende Wendeltreppe zu den Gemächern der Kaiserin; diese Treppe stieg der Kaiser fast bis ans Leibende alltäglich hoch. Im Vorratzzimmer, das neben dem Arbeitszimmer liegt, hat Wilhelm I. all seine großen Berater: Bismarck, Molte, Roos empfangen und auch die Mobilmachungsorders seiner drei siegreichen Kriege unterzeichnet.

Die Räume der Kaiserin erinnern noch an die vielen Künstler und Gelehrten, die hier an den "Donnerstag-Abenden" ein- und ausgingen; Alexander von Humboldt, Liszt, Ranke, Mommsen, Werner von Siemens, Birchow, Helmholz, Raum, Bergmann, Geibel, Hermann Grimm, Fürst Bismarck-Musau, Henriette Sonntag, Détrée Artot. Auch der Kaiser begrüßte fast immer die Abendgäste der Kaiserin, denn keineswegs erschöpfte sich sein Wissensdurst in den militärischen Dingen. Oft äußerte er sich beim Verlassen dieser Abendunterhaltungen der Kaiserin gegenüber: „Heute habe ich wieder viel gelernt!“

Die Sonne, die über dem Lebensabend des greisen Kaisers lag, scheint noch heute all die stillgewordenen Räume im Alten Palais zu erfüllen, wo nur noch die 1867 von der Kaiserin Weltausstellung mitgebrachte Uhr ihr auf eigenartige Weise läuft. Der Laubenausbau des Schreibstücks der Kaiserin, den diese sich mit frischem Efeu und mit Blüten durchranken ließ, gibt noch Kunde von der ganzen geistlichen Gemäßlichkeit jener für immer vergangenen „Zeit des alten Kaisers“.

## Orbis-Mitteilung

Ausflug zur Schließung der Leipziger Messe

9.-14. März d. J.

Preis 31 95.—

(Ohne jeglichen Zusatz)

Anmeldungen bis zum 7. d. M. an das Reisebüro „Orbis“, Poznań, Pl. Wolności 3.

verbrannte. Der Schaden beträgt hier 4565 Zl. und ist ebenfalls durch Versicherung gedeckt.

go. Jahrmarkt. Am Donnerstag, 10. d. M., findet in Koszalin ein Vieh- und Pferdemarkt statt.

## Chodzież (Kolmar)

## Tod im Torfbach

dt. Ein schlechtes Unglück trug sich auf den benachbarten Torfbach zu. Der Ansiedler Marcin Skibinski begab sich mit seinem Pferd und Wagen in den Torfbach, um Torf einzufahren. Da er sehr lange nicht zurückkehrte, schöppte seine Familie Verdacht, daß ein Unglück geschehen sein müsse. In einem der großen Torfstöcke fanden sie das Pferd und den Wagen. Das Pferd war ertrunken. Schließlich fanden sie auch den toten Fuhrmann. Sämtliche Spuren weisen darauf hin, daß Skibinski versucht hat, das Pferd auszuppannen, um es vor dem Ertrinken zu retten. Er verwickelte sich aber selbst im Geschirr und fand ebenfalls den Tod durch Ertrinken.

ds. Wochenmarktbericht. Auf dem letzten Wochenmarkt, der bei schönem Frühlingswetter stark besucht war, war großer Zusatzzug. Es wurden folgende Preise gezahlt: Landbutter 1,30 bis 1,40, Molkebutter 1,50—1,60, Tilsiter Käse 1—1,10, Weißtäte 20—25, die Mandel Eier 90 bis 1,00, Apfelf 25—50, Zwiebeln 15—20, Mohrrüben 5—10, Wruken 10—15, Rotkohl 10—20, Weißkohl 10—15, saure Gurken 5—10, der Ztr. Speisekartoffeln 1,60—1,80. Auf dem Geflügelmarkt waren folgende Preise: Hühner 2,30—3,25, Puten 3,50—4,75, Enten 3—4,25, Gänse 5—6,50, das Paar Tauben 90—1,10, Fische 30—70, eine Fuhre Torf 6,50—11 Zl.

ds. Sitzung des Kreistages. Unter dem Vorsitz des Kreisstarosten fand hier eine Sitzung des Kreistages statt. Der Hauptberatungspunkt war die Beschlussfassung über den Haushalt voranschlag für das Rechnungsjahr 1938/39 und sieht folgende Zahlen vor: Haushalt voranschlag 395 168, Elektrizität 271 500, Baumwolle 10 300 Zloty.

## Miedzychód (Birnbaum)

hs. Schule wird verkauft. Am Sonnabend, 26. d. M., wurde die Schule in Merine meistbietend verkauft. Käufer war der Schmiedemeister Paweł Ceglarek-Merine, der dem Schulhaus benachbart wohnt und 3800 Zl. bot. Zum Schulhaus gehört das Schulland in Größe von 2,74,20 Hektar.

## „Apollo“

Morgen, Sonntag, um 3 Uhr nachmittags zum letzten Male das schönste Musik-Filmwerk

</div

# Die bunte Seite

Seite 7

Nr. 53

## Das dunkle Haus in White-Hall

Wie Englands geheimste Polizei arbeitet und ausgebaut ist — Eine weltumspannende Organisation

Wenn sich irgendwo im weiten britischen Imperium Verwicklungen einstellen, wenn es zu Zusammenstößen politischer Art kommt, wenn etwa in Indien die Religionen und Rassen aufeinanderprallen, dann hört man auf einmal wieder vom Intelligence Service, die an der Aufklärung der Zusammenhänge aktiv mitgearbeitet hat. Was ist nun überhaupt dieser Intelligence Service, der in Romanen und Abenteuer-Geschichten eine so große und oft sehr billige Rolle spielt? In London liegt in White-Hall ein großes, dunkles Haus, das durch die Jahre und das Londoner Wetter grau und schwarz wurde. An diesem Haus, das genau zwischen den Ministerien und den Häusern der großen Bank-Magnaten Englands liegt, ist nichts auffällig. Und doch konzentriert sich in diesem Gebäude, das übrigens in Kürze noch weiter ausgebaut werden soll, der ganze britische Geheim-

dienst, der unter dem Sammelnamen "Intelligence Service" bekannt ist.

Ein solcher Dienst ist in erster Linie einmal eine bürokratische Angelegenheit. Das Haus von White-Hall ist mit Akten und Büchern von oben bis unten angefüllt. Man begegnet in diesem Gebäude Männern, die genau so gut in jedes Steueramt oder in jedes Verwaltungsbüro passen. Aber sie sind oft sehr wichtige Räder an diesem Gesamtbetrieb: Intelligence Service.

Grundsätzlich sind sechs verschiedene Abteilungen zu unterscheiden. Da ist erst einmal das Département für das Auswärtige Amt. Es beschäftigte sich mit den Botschaften, den Konsulaten, den Kabinetten und den Regierungen. Diplomaten werden durch diese Abteilung überwacht. Diplomaten sind auch oft die Mitarbeiter dieses Dienstes. Dann kommt der Flottendienst, der Kriegs-Intelligence-Service, der militärisch wichtige Nachrichten sammelt, der Handels-Intelligence Service und der sogenannte Home-Intelligence, der die Fremden beobachtet. Die letzte Kette ist die Colonial-Intelligence Service, der in Funktion tritt, wenn irgendwo in Indien, in Arabien oder Ägypten etwas nicht stimmt und irgend ein dunkler Punkt dringend der Aufklärung bedarf.

Zum Leiter des ganzen Intelligence Service wird einer der sechs Direktoren gewählt, die den verschiedenen Büros vorstehen. Die betreffende Persönlichkeit, die damit in eine ungeheuer wichtige Position aufrückt, unterzeichnet von diesem Augenblick an keinen Brief mehr mit ihrem richtigen Namen; sie führt nur noch ein Kennwort, das lediglich den engsten Mitarbeitern bekannt ist.

Ein Telephondienst, der praktisch die ganze Welt umspannt und dessen Spezialverbindungen auf den englischen Postämtern bevorzugt behandelt werden, ist nur ein Teil des Systems, auf dem dem Intelligence Ser-



## Wovon Menschen leben können...

In Paris hat sich eine Mademoiselle Renée Magritte auf einen neuen Beruf bejohnen. Sie hatte beobachtet, daß es Menschen gibt, die ganz gern auf die Reise gingen, wenn sie nicht so faul wären und sich nicht so entsetzlich davor scheuten, ihre Koffer einzupacken. Die Zahnbürste und den Kamm, die Strümpfe und die sonstigen Utensilien würden sie außerdem doch vergessen. Renée Magritte läßt sich also engagieren, zu einer bestimmten Stunde im Haus zu erscheinen und die Koffer zu packen. Sie übernimmt die Garantie dafür, daß nichts Lebensnotwendiges vergessen wird. Sie hat sich ein gewisses Schema zusammengestellt und fährt gut dabei. Zurzeit beschäftigt sie schon zehn junge Damen, die als Kofferpackerinnen quer durch Paris ziehen. Und sie leben alle davon.

In Kalifornien leben drei nette junge mexikanische Mädchen, die von ihren Zehen leben. Seit einiger Zeit braucht man nämlich in der Medizin wieder jene Blutegel, die man schon früher einmal zur Herabsetzung des Blutdrucks usw. verwendet. Nur waren allerdings diese Egel schwer zu bekommen. Diesen Umstand machten sich die Schwestern Mercedes, Lolita und Consuelo zunutze. Sie kaufsten ein paar große Behälter, in denen man sonst Goldfische züchtete. Aus einem Paar kräftiger Blutegel wurden im Laufe mehrerer Wochen ein paar hundert Blutegel. Und wenn nun von irgendwoher eine Nachfrage kommt, dann steht eine der Schwestern die Füße in einem Behälter. Die ausgewachsenen Blutegel stürzen sich gierig auf die Zehen. Wenn Lolita oder Mercedes die Füße dann aus dem Behälter herausziehen, dann hängen oft bis zu zweihundert Blutegel daran. Die Tagesarbeit ist getan. Mit Hilfe der Zehen hat man sein Geschäft gemacht. —

Einen sehr eigenartigen Beruf hat sich auch Arthur Chols ausgesucht. Er ernährt sich nämlich durch seinen Schatten. Das mag im ersten Augenblick ein wenig unwahrscheinlich klingen. Doch die Erklärung ist sehr einfach. Jener Amerikaner ist nämlich auf einem Flugplatz angestellt. Wenn nun die Maschinen des Nachdienstes herankommen und der Flugplatz unter dem Licht der Scheinwerfer liegt, dann befiehlt die Gefahr, daß die Piloten durch das starke Licht geblendet werden und den Boden nicht richtig in der Entfernung oder in der Auslaufstraße abzuschätzen vermögen. In diesem Augenblick tritt dann Arthur Chols in den Lichtheim. Er stellt sich einfach vor die Lampe und bricht so den scharfen Strahl des Scheinwerfers. Er kennt die Auslauffreuden. Er weiß die Lampe immer so zu stellen, daß mit seinem Schatten im Lichtkegel eine Blendung des Piloten nicht möglich ist. Seit man seine diesbezüglichen Talente kennt, hat man ihn dauernd für den Nachdienst engagiert und er lebt seit dieser Zeit von seinem Schatten.

## Der Buchstabe des Gesetzes

In Wien werden sich die Hausbesitzer entschließen müssen, ihren Wachhunden die Zähne ziehen zu lassen. Denn zum ersten Male hat jetzt ein Einbrecher einen Sieg davongetragen, indem der Hundebesitzer zu einem Schadenssatz verurteilt wurde, weil sein Hund dem Einbrecher in die Hose biß.

Der Hundebesitzer war der Eigentümer einer Villa. Er hatte das Tier, einen mächtigen Schäferhund, angeschafft, um das Gebäude auch dann zu hüten, wenn er einmal für einige Tage abwesend ist. Als er nun von einer Reise zurückkehrte, fand er in seinem Garten einen Mann, der zähneklappernd am Boden lag, während über ihm knurrte und mit strenger Miene der Hund Wache hielt und den Fremden daran hinderte, auch nur die Nase zu rümpfen.

Dieser Mann war ein Einbrecher. Er wurde wegen des Einbruchs verurteilt und bekam

## Legende um einen Flieger

### 10 Jahre verschollen — Rätselhafteste Erzählungen Eingeborener

Im Januar 1928 heiratete der amerikanische Flieger Redfern in den Vereinigten Staaten eine 21jährige Frau. Am nächsten Tage mußte er einen Flug nach Südamerika antreten. Seine junge Frau begleitete ihn zum Flugplatz und sah das Flugzeug davonschweben. Sie hat seitdem nie wieder eine Nachricht von ihrem Manne bekommen. Ein kleiner Trachtdampfer hatte das Flugzeug etwa 40 Stunden nach dem Abflug zuletzt in der Nähe der Küste von Brasilien Guayana gesichtet. Es befam Signalnachricht, daß genügend Benzin vorhanden sei, den Flug fortzusetzen. Von da ab blieb das Flugzeug verschollen.

Nach Monaten wurde in Georgetown eine merkwürdige Geschichte erzählt. Einige weiße Forscher waren in den Wäldern am Cupuni River auf einen Eingeborenen gestoßen, der ihnen von einem großen weißen Vogel erzählt hatte, der aus den Wolken heruntergestoßen sei. In dem Vogel sei ein weißer Mann gewesen, der eine fremde Sprache sprach und merkwürdige Kleidung trug. Zuerst war er hilflos, weil seine Beine gebrochen waren, aber er war wieder gefund geworden, und dann waren große Regenfälle gekommen, so daß die Enten vortrefflich gediehen. Die Eingeborenen nahmen daher an, daß dieser weiße Mann ein Gott sei, der gekommen war, um ihnen zu helfen. Man hatte ihm eine schöne Hütte gegeben, betete jeden Tag zu ihm und brachte ihm alle möglichen Gaben. Die Eingeborenen wollten ihn nicht mehr fortlassen, weil er sich so segensreich erwiesen hatte.

Auf Grund dieser Erzählung beschloß ein Freund Redferrs, das Gebiet zu überfliegen, in dem sich dieser weiße Gott befinden könnte. Die Eingeborenen jener Gegend, die noch nie ein Flugzeug gesehen hatten, verließen ihre Dörfer und flüchteten in die Wälder — nur ein einziges Dorf machte eine Ausnahme. Hier lamen die Eingeborenen ohne Furcht aus ihren Hütten, blickten zu dem Flugzeug hinauf und

neun Monate Gefängnis. Aber nachdem er nun seine Zeit abgebrummt hatte, reichte er eine Klage gegen den Hundebesitzer ein und verlangte einen Schadenersatz in Höhe von 300 Schilling — einmal wegen der erlittenen Verletzungen und ferner wegen des ausgestandenen Schreckens. Der Richter sprach dem Einbrecher den Schadenersatz in der verlangten Höhe zu und gab der Meinung Ausdruck, daß man für so große Hunde Maulkörbe konstruieren müsse, die ihnen zwar das Bellern, nicht aber das Beißen gestatten. In der Wiener Unterwelt schwunzeln man auf Grund dieser Entscheidung. —

viele die Nachrichten zukommen. Meist fordert man in dringenden Fällen von einem halben Dutzend Geheim-Agenten, die nichts voneinander wissen, über das gleiche Thema Berichte an, um auf diese Weise Fehler-Duelle möglichst auszuschalten.

haben wollte. Deshalb schickte jener Georg ein paar Soldaten nach Amerika, um die Steuern einzuziehen. Aber ehe die Steuern fassiert waren, brauchte er seine Soldaten für einen Krieg mit Frankreich. Er holte sie also wieder aus Amerika ab.

Dann war er so beschäftigt, daß er es nicht für nötig hielt, sich wegen der Kolonien auch noch Kopfschmerzen zu machen. Er teilte also Amerika mit, es möchte in Zukunft gefällig auf eigenen Füßen stehen. Doch die Kolonisten wollten nun auf einmal nicht aus dem britischen Imperium hinausgeworfen werden. Sie schossen in Chicago und in New York und in San Francisco. Da wurde es dem König zu dumm. Er holte zur Strafe auch noch seine letzten Truppen nach Hause. Sie sehen also, Lady, es war eigentlich gar kein richtiger Krieg. Man braucht die Ereignisse auf dieser Welt nicht immer gleich so ernst zu nehmen."

## Polizist verhaftete seinen Vater

Bei einer Razzia in Marseiller Hafenkleinen nahm ein Polizist einen alten Trunkenbold fest, der keine Papiere bei sich hatte. Auf der Wache ergab sich, daß der Gefangennommene der Vater des Polizisten selbst war. Er hatte jahrelang in Südamerika gelebt und mit seinem Sohn keine Verbindung mehr unterhalten.

## Die schwarze Liste von Westend

Die eleganten Restaurants in London-Westend machen in den letzten Monaten zahlreiche schlechte Erfahrungen: Persönlichkeiten mit gutem Namen liegen sich in den Gaststätten großen Kredit geben; ihre Schulden aber bezahlen sie nie. Das ging so weit, daß man nun einen eigenen Privatdetektiv mit der Anfertigung einer "schwarzen Liste" beauftragte.

Diese schwarze Liste ist natürlich eine recht geheimnisvolle Angelegenheit. Sie darf nur streng vertraulich weitergegeben werden und ist auch nur den Geschäftsführern der großen Hotels und Restaurants bekannt. Man hat diese Liste in drei Abteilungen eingeteilt, von denen jede 40 bis 60 Namen enthält. In der ersten Abteilung stehen die Namen von Personen, denen man einen Kredit bis zu zwei oder drei Pfund geben darf. In der zweiten Gruppe findet man die Namen der Personen, die ihre Rechnungen zwar noch bezahlen, aber nur, wenn man energisch mahnt und leise droht. Und die dritten sind die schwarzen Schafe, denen kein Schilling Kredit mehr bewilligt werden darf, da sie weder die Absicht noch das Geld haben, jemals ihre Schulden zu bezahlen.

Oft müssen allerdings die Geschäftsführer trotz der schwarzen Liste ein Auge zudrücken und sogar einen gewissen Verlust in Kauf nehmen, weil diese Schuldenmacher ausgerechnet Leute sind, die mit der halben Stadt bekannt sind. Sie könnten durch ein paar abfällige Bemerkungen ein ganzes Restaurant in Mischkredit bringen, wenn man zu scharf gegen sie vorgeinge. Immerhin ist die schwarze Liste ein kleines Schätzchen. Man hat zum mindesten eine Hand, um sich vor gar zu schweren Verlusten zu bewahren.

# Die Welt der Frau

Sonntag,  
6. März 1938

## Mein Kleid sieht schlecht...

Wie kann ich das verhindern?

(Nachdruck verboten.)

Die meisten Frauen schneidern selbst, aus Freude an dieser schöpferischen Aufgabe. Sie tun es auch dann, wenn sie sich eine Schneiderin leisten können, um sich einen doppelten Genuss am neuen Kleid zu verschaffen. Meist ist es reizvoller, aus einem Stück Stoff ein kleines Kunstwerk langsam unter den Händen sich vollenden zu sehen, als später das fertige Kleid zu tragen.

Es wird uns heute leicht gemacht. Unzählige hübsche Modelle liegen in Form von Schnittmustern für uns bereit, so dass wir nur die uns gemäße Form und Größe herauszuholen brauchen, um eine gute Vorlage mit Materialangabe und Stoffbedarf zu erhalten. Aber ein wenig Begabung und Übung sind trotzdem notwendig, um ein Kleid zu nähen, denn kein Schnittmuster kann ganz genau auf die Figur passen. Es müssten ja sonst Millionen einzelner Größen hergestellt werden.

Wir müssen also das Schnittmuster auf unsere individuelle Figur mit ihren Reizen und Nachteilen abändern. Dazu braucht man ein gutes Auge, ein genaues Zentimetermaß und Einfühlungsvermögen in den eigenen Körper. Haben wir das Schnittmuster zusammengehetzt, anprobiert, die Maße verglichen und je nach Bedarf verengert oder geweitet, dann ist die erste Gefahr, das Kleid zu verscheiden, überwunden.

Beim Zuschniden kommt es vor allem auf Genauigkeit an. Ecke liege auf Ecke, Kante auf Kante, die Prägung des Stoffes werde bedacht, damit sie in den Nähten wieder passend zusammenkommt, und man hestzt das Schnittmuster sorgfältig auf mit Einbeziehung der Nahtzugeabe um es herum. Damit ist auch der zweiten Gefahr, das Kleid zu verderben, gesteuert. Nun

erst kommen die Unpräken, und an ihrem Gelegenheit unterscheidet sich die Meisterin von der Strümpferin.

Wird die Naht in der Taille zu hoch ange setzt, so wirkt sie formlos und macht dic. Ein Ausschnitt, ob groß oder klein, soll am Schulteransatz eng am Halse liegen, denn um so grazioiser ist er. Die Ärmel dürfen weder zu hoch noch zu niedrig eingesetzt werden, sondern gerade da, wo die Kugel beginnt; sonst schaut das Kleid einmal zu klein und das andere Mal zu groß aus. Die Ärmel müssen freies weiter sein als das Ärmelloch, wobei die Weite fast in

Faseln in der Kugel eingesezt werden muss. Ein enger Ärmel muss wirklich anliegend sein. Sonst wirkt er plump. Schräggescchnittene Teile darf man nicht ausziehen, sonst beuteln sie. Dehnt man zum Beispiel das Hinterteil des Rockes aus und setzt die ausgedehnte Seitennaht an die Seitennaht der Vorderbahn, so fällt der Rock unweigerlich ein. Sehr wichtig ist auch die gleichmäßige Rundung des Rockes. Ein zippiger Rock verunstaltet die Figur. Dagegen darf der Rock vorn ein wenig länger sein als hinten. Die Schlankeit der Figur wird dadurch unterstrichen.

Das sind die Klippen, die jede Schneiderin zu umschiffen hat, soll ihr Werk vollkommen werden. Und die Grundbedingungen dazu sind Genauigkeit gepaart mit einer leichten Hand, die für die genialische Note des Schneiderkunstwerkes sorgt. Jane.



Kleine Skizzen aus dem Mode-Atelier

Hüftlange Jacke am Impriméstoff — Blaues Wollkleid mit unsymmetrischer Knopf- und Biegenerierung — Angedentetes Bolero, tiefer gestellter Rockansatz und gestepptes, ausspringendes Plisse im marineblauen Seidenkleid mit roten Tuchstreifen — Nachmittagskleid, weiß mit marineblauen Tupfen! Schleife und Niedergürtel: weißes Muster auf Marineblau — Boleroanzug: weit überschallende Bluse und stark gezogener „Bauernrock“ — Sehr schlank: Abendkleid mit kurzer Weite im niederartigen Oberteil... und weit: hellblaues Stiilkleid mit passend eingefärbter Spitze, gleichem Tuch und Rosentranke.

## Das Leben in der Statistik

Die Menschen werden heute älter als früher — Frauen leben länger als Männer.

Die allgemeine durchschnittliche Lebensdauer hat sich während der letzten hundert Jahre um einige Jahre verlängert. Man nimmt heute an, dass der normal gesunde Mann durchschnittlich 59 Jahre alt wird, während die gesunde Frau im Durchschnitt auf 61 Jahre rechnen kann. Natürlich werden viele Menschen weit älter, und wir können immerhin hoffen, zu diesen Aelterwürdenden zu gehören.

Im allgemeinen sind die Frauen langlebiger als die Männer. Das zeigt sich schon in der frühen Kindheit. Wenn bis zum Alter von fünf Jahren von tausend männlichen Kindern etwa 18 sterben, so sterben von tausend Mädchen in dem gleichen Zeitraum nur 15. Nach Überbreitung der Lebensmitte wird der Prozentsatz für die Frauen immer günstiger. Unter den Hundertjährigen ist der überwiegende Teil Frauen.

Die ersten fünf Lebensjahre des Menschen sind die am meisten gefährdeten, deshalb muss die Mutter in diesen fünf Jahren ganz besonders auf die Gesundheit ihres Kindes achten. Hat es erst das fünfte Lebensjahr überschritten, so läuft das Leben gewissermaßen ruhiger und sicherer ab. Das wenig gefährdete Lebensalter liegt zwischen 10 und 15 Jahren. In diesem Alter kommen verhältnismäßig wenige Todesfälle durch Krankheit oder Unglücksfälle vor.

Durch Verbrennen oder Verbrühen werden in der Haupsache Kinder bis zu einem Lebensjahr betroffen. Die vierjährigen Kinder sind am meisten durch die Gefahren eines Sturzes bedroht.

Die Gefahr, durch einen Unglücksfall getötet zu werden, ist für die Männer zwischen 25 und 35 Jahren am größten, für die Frauen zwischen 65 und 75. Das erklärt sich dadurch, dass der Mann in seinen täglichen Jahren mehr Gefahren ausgesetzt ist als die Frau, die sich gerade in dieser Lebenszeit mehr in ihrem Heim aufhält. Bei älteren Frauen ist der Tod durch

nach Sibirien verbannt wurde. Solche Folgerungen wünschte Galitzine zu vermeiden und verbietet sich deshalb zurückhaltend.

Im Jahre 1739 verliebte er sich in eine schöne junge Italienerin, die sich besuchsweise in Russland aufhielt, und ließ sich in aller Stille mit ihr trauen. Ganz zufällig kam das aber der Kaiserin zu Ohren, und sie ließ den Fürsten sofort zu sich rufen, um ihn zu fragen, ob das Gericht auf Wahrheit beruhe. Der Fürst leugnete nicht und erwiderte auf die Frage, wer ihm die Erlaubnis zum Heiraten gegeben habe, nur, dass er seinem Herzen gefolgt sei. Die Kaiserin befahl ihm, seine Ehe zu lösen; als er sich weigern wollte, kündigte sie ihm an, dass er sterben müsse, wenn er nicht unverzüglich gehorche. Dem Fürsten blieb keine andere Wahl. Der Erzbischof von Petersburg vollzog die Scheidung, und die junge Italienerin kehrte auf Galitzines Rat in ihre Heimat zurück.

Nachdem der Fürst dem Befehl der Kaiserin nachgekommen war, hoffte er, sie zufriedenge stellt zu haben, aber die Nachsicht dieser Frau war noch nicht geöffnet. Sie ließ den Fürsten abermals zu sich kommen, diesmal, um ihn zu befehlen, sich mit Olga Koloff zu verheiraten, einer alten, buckigen, hässlichen Russin, deren Gesicht noch durch eine riesige Narbe entstellt war. Als sie hereingeführt wurde, eilte sie auf den Fürsten zu, legte die Arme um seinen Hals

und sagte: „Mein Geliebter, Sie also werden der Ehemann der armen Olga werden, der hässlichsten Frau von ganz Russland!“

Inzwischen errichteten Arbeiter auf Befehl der Kaiserin aus festen Eisblöcken ein Haus auf der zugefrorenen Neva. Die Kaiserin ließ nun den Fürsten und Olga Koloff nach diesem Eis-Schloss führen, in dem sich zwei aus Eis erbaute Thronen befanden. Dann stellten sich die Hochzeitsgäste ein, die alle von der Kaiserin persönlich ausgewählt und eingeladen worden waren, und diese Hochzeitsgesellschaft bestand aus Riesen und Zwergen, Idioten und Krebsen, und sie alle bliesen auf Trompeten und schlugen Trommeln und schrien unausgesetzt: „Fürst Galitzine und seine Braut sollen leben, hoch!“ In der ganzen Gesellschaft war der Fürst der einzige, der körperlich und geistig normal war.

Die Trauung wurde nach herkömmlichem Brauch durchgeführt, danach aber mussten Galitzine und seine Gattin Olga in dem Hause aus Eis bleiben, bis im Frühling die Schneeschmelze kam.

Das Ehepaar überlebte diese Prüfungszeit nicht lange. Die Strapazen, die es auszustehen gehabt, hatten seine Gesundheit untergraben, und nach wenigen Monaten starben beide. Die Kaiserin Anna hatte ihre Rache bekommen und den Mann vernichtet, der sie verschmäht hatte.

L. S.



Unfall deshalb besonders häufig, weil sie, wenn sie einen Unfall erleiden, nur selten wieder hergestellt werden.

Bei besonders gefährlichen Berufen, zum Beispiel bei den Bergleuten, sind die Zwanzig- bis Fünfzigjährigen häufig gefährdet. Den an Maschinen Beschäftigten wird ihr Beruf oft zwischen dem 35. und 40. Lebensjahr verhängnisvoll. Männer, die dauernd mit irgend einem Verkehrsmittel fahren, werden am häufigsten zwischen 25 und 30 Jahren von einem tödlichen Unfall ereilt.

Die Todesfälle infolge ansteckender Krankheiten haben erheblich abgenommen, ebenso die Todesfälle im Kindbett. Anderseits hat die Krebsgefahr immer noch zugenommen. Statistiker haben ausgerechnet, dass im Jahre 1936 auf 1 Million Todesfälle 1010 Todesfälle infolge Krebsleidens kamen. Krebs fordert seine meisten Opfer bei den Männern zwischen 50 und 55 Jahren, bei den Frauen Anfang Zwanzig.

Durchschnittlich heiratet eine Frau mit 23 oder 24 Jahren, während der Ehemann 26 oder 27 Jahre alt ist. Verheiratete Frauen erreichen fast allgemein ein höheres Lebensalter als unverheiratete. Das gleiche gilt von verheirateten Männern. Es ist aber festgestellt worden, dass Witwer und geschiedene Männer um drei oder vier Jahre weniger lange leben als verheiratete Männer oder Junggesellen.

Wenn Frauen sich scheiden lassen, so sind sie in der Regel zwischen 35 und 39 Jahren, Männer zwischen 40 und 44.

In einem 70jährigen Leben hat man wahrscheinlich 23 Jahre im Bett verbracht, ist zwanzig Jahre müdig gewesen, hat sechs Jahre lang gegessen, 3 Jahre gelernt und die übrige Zeit gearbeitet, sich unterhalten, hat sich an und ausgezogen, hat gedacht und Pläne gemacht und ist gereist. Ja, das ist schon eine merkwürdige Einteilung, und besonders die 23 Jahre im Bett kommen uns sehr seltsam vor, aber es wird schon stimmen.

R. R.

## Mit Rat und Tat

Kleine Worte für den Haushalt

Beim Waschen von buntgemusterten Vorhängen oder Möbelbezügen soll man in das Spülwasser etwas Essig tun, weil dadurch die Farben aufgefrischt werden. Handtücher, die man zum Abtrocknen von Gläsern benutzt, seien oft Fasern ab. Das kann man vermeiden, wenn man die Handtücher auf gewöhnliche Weise wascht, dann aber dem Spülwasser eine ganz dünne Stärkösung zusetzt.

Wie reinigt man Oelsbilder?

Oelsbilder, die einer Reinigung bedürfen, soll man mit einer rohen, geschälten, durchschnittenen Kartoffel abreiben. Sobald die Schnittstelle schmutzig ist, schneidet man eine Scheibe ab und setzt die Arbeit fort. Hinterher wäscht man das Bild mit einem Schwamm leicht ab, den man in kaltem Wasser ausgewrungen hat. Schließlich reibt man das Bild sehr vorsichtig mit einem weichen, trockenen Lappen nach. Man wird finden, dass die Farben nach dieser Reinigung wieder sehr schön sind.



Zu männlich?

Bis auf die leicht gebauchten Ärmel ist die sportliche Strickweste von strengster Form. Eine schwere Herrenuhrkette verleiht ihr sogar eine etwas maskuline Form; da sie aber lediglich eine witzige Attrappe darstellt, wird man dennoch nicht von einer männlich aussehenden Weste reden können.

## Die Rache einer Kaiserin

Wohl die seltsamste Hochzeit, die jemals gefeiert wurde, stand vor fast zwei Jahrhunderten statt. Ihre Urheberin war eine der grausamsten Frauen der Geschichte, die russische Kaiserin Anna Iwanowna, und alle Einzelheiten der Trauung, die in ihrem Auftrag vollzogen wurde, waren von ihr persönlich erdacht als Racheakt gegen einen Mann, den sie mit ihrer Kunst beschönkt hatte.

Fürst Galitzine indes war klug genug, den Schmeicheleien der Kaiserin nicht allzuviel Gewicht beizumessen und sich nicht zu sehr auf ihre Gunst zu verlassen, denn die Kaiserin Anna hatte die unangenehme Eigenschaft, ihre Günstlinge sehr häufig zu wechseln. Es kam nicht selten vor, dass ein Günstling ihre Zuneigung mit dem Tode bezahlen musste oder für Lebenszeit

nach Sibirien verbannt wurde. Solche Folgerungen wünschte Galitzine zu vermeiden und verbietet sich deshalb zurückhaltend.

Im Jahre 1739 verliebte er sich in eine schöne junge Italienerin, die sich besuchsweise in Russland aufhielt, und ließ sich in aller Stille mit ihr trauen. Ganz zufällig kam das aber der Kaiserin zu Ohren, und sie ließ den Fürsten sofort zu sich rufen, um ihn zu fragen, ob das Gericht auf Wahrheit beruhe. Der Fürst leugnete nicht und erwiderte auf die Frage, wer ihm die Erlaubnis zum Heiraten gegeben habe, nur, dass er seinem Herzen gefolgt sei. Die Kaiserin befahl ihm, seine Ehe zu lösen; als er sich weigern wollte, kündigte sie ihm an, dass er sterben müsse, wenn er nicht unverzüglich gehorche. Dem Fürsten blieb keine andere Wahl. Der Erzbischof von Petersburg vollzog die Scheidung, und die junge Italienerin kehrte auf Galitzines Rat in ihre Heimat zurück.

Nachdem der Fürst dem Befehl der Kaiserin nachgekommen war, hoffte er, sie zufriedenge stellt zu haben, aber die Nachsicht dieser Frau war noch nicht geöffnet. Sie ließ den Fürsten abermals zu sich kommen, diesmal, um ihn zu befehlen, sich mit Olga Koloff zu verheiraten, einer alten, buckigen, hässlichen Russin, deren Gesicht noch durch eine riesige Narbe entstellt war. Als sie hereingeführt wurde, eilte sie auf den Fürsten zu, legte die Arme um seinen Hals

## Eine Erfindung wird gelobt

**Erfinder unbekannt — 2600 Schrauben an einem Kraftwagen**

Wenn man der großen Erfinder unserer Zeit und des verflossenen Jahrhunderts gedenkt, die uns die Kraft des Dampfes und die geheimnisvolle Macht der Elektrizität erschlossen haben, die uns Kraftwagen und Flugzeuge schenkt, vergisst man nur allzu leicht, daß sich ihr Wirken auf tausend und aber tausend kleinen und größeren technischen Dingen aufbaut, die frühere Jahrhunderte zutage gefördert haben. Wo wäre zum Beispiel der Erfinder der Dampfmaschine mit seinen Ideen geblieben, hätte ihm nicht das so außerordentlich wichtige, unscheinbare und fast nebensächlich anmutende Konstruktionselement „Schraube“ zur Verfügung gestanden? Was hätte die Elektrotechnik ohne Schraube angefangen? Wie hätte man überhaupt die zahllosen technischen Werke unserer Tage ohne dieses unbeachtete und meist auch unsichtbare Ding zuwege gebracht?

Man bedenke, was es heißt, zwei Teile miteinander verbinden und diese Verbindung ohne jede Zerstörung wieder lösen zu können! Weder durch Leinen, Kettchen, Löten, Schweißen, noch durch Nageln, Splinten, Klemmen oder Nieten ist dieser für das Auseinandersetzen, das Reparieren, das Überprüfen, das Überwachen so unentbehrliche Effekt zu erzielen. Es gibt nur eine einzige Verbindungsform, die ihn aufzuweisen hat; eben die Schraube. Man hätte ihrem Erfinder ein Denkmal setzen müssen — wenn man ihn gekannt hätte. Woher die Schraube kam, wer zuerst den genialen Einfall hatte, Schraube und Mutter als Verbindungs-element zu verwenden, wissen wir nicht. Es

gibt zwar allerlei Vorbilder in der Natur: das Schneidenhaus, gewisse Muscheln, die Ranken der Weinrebe, und wir finden die spirale Form dieser Gebilde als Ornament auch schon in der Bronzezeit wieder. Aber ihnen allen fehlt das Gegenstück: die Mutter. Und erst sie macht im Grunde zusammen mit der Schraube die eigentliche Verbindung aus.

Was für eine entscheidende Rolle diese Verbindung heute in der technischen Fertigung spielt, dafür fand sich auf der Autoausstellung ein beredtes Beispiel. Eine Schraubensfabrik hatte ein Motormodell ganz aus einem glasklar durchsichtigen Kunststoff bauen lassen, in dem nur die stählernen Schrauben als Originalstücke eingesetzt waren. Da trat denn das sonst kaum sichtbare Verbindungslement deutlich in Erscheinung: 400 Schrauben konnte, wer Geduld dazu hatte, allein an diesem gläsernen Motor zählen! Und man hörte mit Staunen, daß sich am ganzen Kraftwagen rund 2600 Schrauben und Muttern vorfinden.

Angefangen der gewaltigen Bedeutung der Schraube an einem solchen technischen Werk nimmt es nicht wunder, daß der technische Fortschritt auch hier nicht Halt gemacht

hat. Die Stahlschraube hat sich vielmehr als äußerst entwicklungsfähig erwiesen. Aus der ehemaligen, aus dem Vollen herausgearbeiteten Schraube, bei der der Verlauf der Werkstofffaser unter dem Kopf durchgeschnitten, der Werkstoff also geschwächt ist, ist die heutige Schraube mit „ununterbrochenem Faserverlauf“ entstanden. Man hat dabei fast gar keinen Abfall mehr, die Schraube ist wesentlich fester und doch billiger. Als man dann noch obendrein einen besonderen Stahl benutzte und ihn durch eine bestimmte Wärmebehandlung vergütete, kam man zu viel leichteren und dünneren Schrauben, die ebensoviel auszuhalten vermögen wie die früheren dicken Schrauben. So ist es beispielsweise heute möglich, eine nur 9 Millimeter starke Schraube für Zwecke zu benutzen, für die früher eine 16 Millimeter starke nötig war.

Was das praktisch bedeutet, geht wieder aus dem Beispiel des Automotors hervor. Man hat, um das augenscheinlich zu machen, einen zweiten Motor aufgebaut, ebenfalls als Modell aus durchsichtigem Werkstoff, der den gleichen Hub und die gleiche Bohrung hat, bei dem aber Schrauben geringerer Qualität verwendet wurden. Und als man den mit dem ersterwähnten, mit vergüteten Stahlschrauben ausgestatteten, verglich, ergab sich, daß allein durch die Benutzung der billigeren, dünneren Schrauben das Gewicht des Motors um 17 Prozent, also fast

den fünften Teil, verringert wird. Ähnlich bedeutend ist auch die Verringerung der Abmessungen.

Die Menschheit hat die geistreiche Idee des unbekannten Erfinders nicht im mindesten verflümmern lassen, im Gegenteil: sie hat sich ihrer mit allen Mitteln neuzeitlicher Technik angenommen und sie zu höchster Vollendung gebracht.

## Wärmluft-Borsth in Oberitalien

**Malland.** Norditalien wird derzeit von einer Welle Wärmluft überflutet, die selbst in diesen Gegenden für die jetzige Jahreszeit durchaus ungewöhnlich ist. Malland konnte am Freitag eine Höchsttemperatur von 20,3 Grad Celsius verzeichnen, Genua hatte mit 22 Grad die mildeste Temperatur aufzuweisen, auch in Florenz wurden 20 Grad gemessen.

## Prozeß um einen Garbo-Film

Einen sensationellen Prozeß wird Paris demnächst erleben. Ein Urenkel der Gräfin Walewska, Graf Ornano, hat nämlich die Filmgesellschaft, die den Film „Maria Walewska“ mit Greta Garbo in der Titelrolle hergestellt hat verklagt, und zwar wirft er ihr vor, daß die Gestalt der Maria Walewska, insbesondere aber deren Verhältnis zu Napoleon nicht wahrheitsgetreu wiedergegeben worden sei. Im Prozeß werden die bekanntesten Geschichtsschreiber und Filmsachverständigen als Zeugen auftreten. Der Film darf aus diesem Grund in Frankreich vorläufig nicht gezeigt werden.

## Heilkräfte des Wacholders

Seit altersher finden die Wacholderbeeren eine vielseitige Verwendung zu Heilmitteln. Am häufigsten ist die Wirkung des Safts frischer Beeren. Dieser Saft rengt das Blut und macht es widerstandsfähig gegen alle Infektionsgefahren, die dem Menschen drohen. Die jährlich wiederkehrende Blutreinigungskur mit Wacholderbeersaft sollte daher von niemand verlassen werden. Bei Auftreten von Gicht, Rheumatismus und ähnlichen Erscheinungen erinnern wir an die milde harntreibende Wirkung des Wacholderbeersaftes. Man empfiehlt ihn ferner bei Blasen- und Nierenleiden, Leberkrankheiten und Magenschwäche. Katarrhe der Luftwege, Atembeschwerden, Husten und Heiserkeit sowie Asthma werden am besten mit Wacholderbeersaft behandelt. Bei schwachem Magen bewährt sich das Kauen von Wacholderbeeren oder Wacholderbeertee. Die Verbrennungsdämpfe von getrockneten Wacholderbeeren wirken leimend und sollten daher zur Ausräumung von Krankenzimmern Verwendung finden. Wacholderbeersaft unterstützt die Tätigkeit der Verdauungsorgane, wirkt blähungswidrig und appetitanregend. Mit einem Tee von Wacholderbeeren und Wacholderbeersprossen wird zweckmäßig Wassersucht bekämpft.

## Das alte Recht

eines jeden Reisenden ist ein Anspruch auf die Lektüre seiner Heimatzeitung. Verlangt überall in Hotels und Vereihallen das „Ostdeutsche Volksblatt“.

## Bevölkerungs-Struktur der polnischen Großstädte

### Eine Drittelmillion Juden in Warschau

(D.P.D.) Im Krakauer „Ilustrowany Kurier Codz.“ besaß sich ein Artikel (der Verfasser ist W. Pawłak, Łódź) auf Grund der Ergebnisse der Volkszählung aus dem Jahre 1931 mit der nationalen Zusammensetzung der Bevölkerung in den zwölf Städten Polens, deren Einwohnerzahl 100 000 übersteigt. Es sind dies: Warschau, Łódź, Lemberg, Posen, Krakau, Wilna, Kattowitz, Bromberg, Czestochau, Lublin, Sosnowitz und Chorzów (Königshütte).

Für diejenigen der genannten Großstädte, in denen eine große Anzahl von Deutschen leben, errechnete die Volkszählung, deren Angaben seitens der deutschen Volksgruppe schon oft in Frage gestellt wurden, folgendes: in Kattowitz leben 17 000 Deutsche (13,4 v. H. der Stadtbevölkerung), in Chorzów 13 000 (11,7 v. H.), in Bromberg 11 000 (9,6 v. H.) und in Łódź 54 000 (8,8 v. H.). Wenn man aber bedenkt, daß Chorzów bis zum Tage der Eingemeindung von zwei mittleren Ortschaften im Jahre 1935 in der Stadtverordnetenversammlung eine deutsche Mehrheit hatte, wird man leicht ermessen können, daß die Angaben zumindestens für Chorzów — und nicht zuletzt auch für Kattowitz — nicht stimmen.

Insgesamt leben in den zwölf genannten Städten 2 475 000 Menschen. Zum Polentum bekennen sich — immer nach den Angaben der Volkszählung von 1931 — 72 v. H., zum Judentum 23 v. H. und zum Deutschtum 3 v. H. Ferner zählt man u. a. 37 000 Ukrainer.

An erster Stelle derjenigen Städte, deren Einwohner zum größten Teil Polen sind, steht

Posen mit 96,6 v. H. (Die Stadt hatte 1910 41,7 v. H. deutsche Bewohner, 1926 aber nur noch 3,6 v. H.). Es folgt dann Bromberg mit 89,3 v. H. Die Landeshauptstadt Warschau ist nur zu 70,5 v. H. von Polen bewohnt, Wilna zu 65 v. H., Lemberg zu 63,5 v. H. und Łódź zu 59 v. H.

Den größten Prozentsatz der jüdischen Bevölkerung weist Lublin mit 33,8 v. H. auf. Es folgen Łódź 31,7 v. H., Warschau 28,4 v. H., Wilna 28 v. H., Lemberg 24,1 v. H., Krakau 20,9 v. H. und Sosnowitz 17,9 v. H.

Insgesamt wohnen in Warschau 333 000 Juden, und damit sind es weit mehr, als zur gleichen Zeit in England, Frankreich oder der Tschechoslowakei leben. An zweiter Stelle steht Łódź mit 192 000 Juden, es folgen Lemberg mit 75 000, Krakau mit 46 000 und Lublin mit 38 000 Juden. Ein weit schlimmeres Bild der Verjudung ergibt sich aber, wenn man die einzelnen Stadtviertel, die von den Juden bevorzugt werden, einer näheren Betrachtung unterzieht. Es stellt sich dabei heraus, daß der Stadtteil Nowa Wola in Warschau zu 88,5 v. H. von Juden bevölkert ist, die Altstadt in Łódź von 77,1 v. H., das sog. Krakauer Viertel in Lemberg von 53,9 v. H., Kazimierz in Krakau von 71,2 v. H. und der südliche Teil der Innenstadt Wilnas von 66,2 v. H.

Den Ukrainer kommt in den größeren Städten lediglich in Lemberg Bedeutung zu. Hier wohnen 35 000 Ukrainer, das sind 11,3 v. H. der Stadtbevölkerung.

## Und zum Sonntag eine neue Wochenzeitschrift!

### Die Woche

Italiens Jugend — Die Jugend des Duce — Schicksalstage des Reiches u. a. m.

### Die neue Gartenlaube

Besonders wertvoll für Familie und Heim

### Filmwelt

Das Film- und Foto-Magazin

### Der Silberspiegel

Die Zeitschrift der eleganten Dame

### J. B. Illustrierter Beobachter

Die aktuelle Illustrierte Zeitung

### Das Illustrierte Blatt

Für behagliche Freude, unterhaltsames Wissen und ständig wachsenden Leserkreis

### Der Stürmer

### Das Schwarze Korps

Im Buch- und Straßenhandel erhältlich.

Auslieferung

### KOSMO S-Buchhandlung

Poznań, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25

## Ullstein Weltgeschichte

Vfslgs-Hartung,  
laufen gefügt, auch Teile,  
Angebote unt. 1316 an  
die Gesell. d. Zeitung  
Poznań 3.

Ausländer suchen für  
Landaufenthalt saubere  
**Alleindienende**  
die selbstständig Kocht; be-  
vorzugt Landwirtschafts-  
tochter  
Angebot mit Bild und  
Lohnanspr. unter „War-  
sawawa 1300“ a. d. Ge-  
schäftsstelle ders. Zeitung  
Poznań 3.

Ältere deutsche  
Kinderseife  
gesucht.

Dr. Matowski  
Pamiątkowa 18.

## Unterricht

**Ingenieur-Schule (HTL) Mittweida**  
(Deutschland)

Maschinenbau — Betriebswissenschaften  
Elektrotechnik — Automobil- und Flugtechnik  
Programm kostenlos.

Landwirte, kauft nur Qualitäts-Futter-Rüben

Eine solche 1. Kl. ist die

**Vilmorin rosa**  
**Halb-Zuckerrübe**

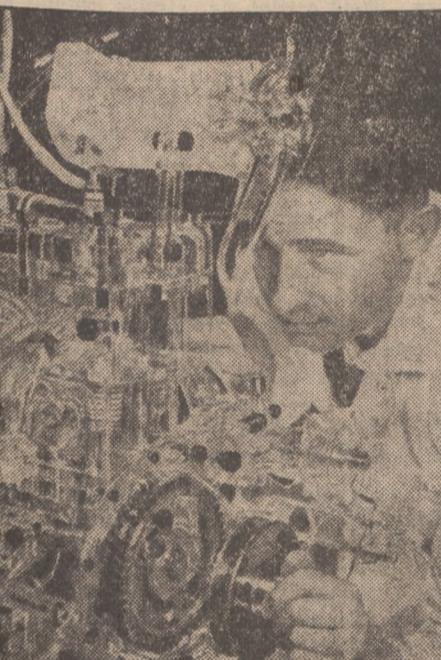
deren Samen mit 139%iger Keimfähigkeit abgibt  
zu 26.— p. 50 kg bei Abnahme v. mind. 50 kg  
Dom. Bielokosz p. Leżce, Station Rikowo.

Für unser Hauptgut suchen wir zum 1. April  
1938 einen erfahrenen, energischen, unverheirateten

## Beamten

evangelisch, der die polnische Staatsangehörigkeit besitzt und die poln. Sprache in Wort und Schrift beherrscht. Er muß selbstständig disponieren können und mit intensiver Wirtschaft und Rübenbau vertraut sein.

**Freiherr von Wilamowicz-Möllendorff'sche**  
**Güterverwaltung Kobylniki, pocz. Kruszwica.**



400 stählerne Schrauben werden an diesem „gläsernen Motor“, der ganz aus einem durchsichtigen Kunststoff besteht, sichtbar und zeigen so nachdrücklich, wie wichtig die fast neben-sächlich erscheinende Schraube an einer Maschine ist.

**Bielitzer Stoffe**  
für Frack, Smoking und Gesellschaftsanzüge  
stets das Beste in größerer Auswahl besonders  
preiswert empfohlen

**Bolesław Wiese**  
Star. Rynek 40 · Tel. 11-26 · Asygn. „Kredyt“

**Herren-Oberhemden**  
Kinder-Oberhemden — Sporthemden  
Herrstrümpfe — Selbstbinder  
in großer Auswahl bei

**J. Schubert, Poznań**  
Ulica Nowa 10  
neben der Stadtsparkasse  
Telefon 1758

Stary Rynek 76  
gegenüber der Hauptwache  
Telefon 1008.



in moderner Ausführung  
schnell und billig.  
Buchdruckerei  
Concordia Sp. Ekc.  
Poznań  
Rl. Marsz. Piłsudskiego 25  
Telefon 6165 — 6275.





# HIER KAUFT MAN GUT UND PREISWERT!

## Geschäftsverkäufe

**Reisekoffer**  
Schirme  
Damenhandtaschen  
Aktenkästen  
sämtliche Übergalanterie  
billig nur bei  
Baumgart  
Wrocławia 31.



Die gute Lese-Lampe  
von  
**Caeſar Mann Poznań**  
ul. Raczyńskie 6.

**Verkauf, Reparaturen**  
Füllfederhalter und  
Füllbleistifte  
sämtl. Originalmarken  
Pelikan, Montblanc usw.  
**J. Czosnowski**  
Poznań, Fr. Ratajczaka 2.  
Füllfeder-Spezial-Handlung mit Reparaturwerkstatt



## Füchse

Silber-, Kanadische-  
Dreiz. und rote Samtjacke  
zu niedrigsten Preisen  
**Witold Zalewski**  
Kürschnermeister  
vorm. Berlin,  
Poznań,  
sw. Marcin 77.



Wunderschöne Galan-  
tierwaren wie: mo-  
derne Handschuhe, Blu-  
men für den Ball,  
neueste Modelle in Hand-  
taschen, geschmackvolle  
Schirme und Tausende von  
modernen Kleini-  
gkeiten für Dame und  
Herr, empfiehlt

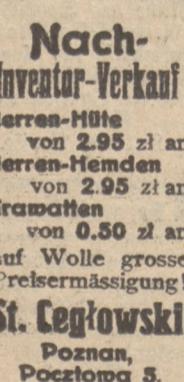
**S. Zygałdowicz**  
Poznań, 27 Grudnia 6.



**Kachelöfen und**  
Küchenherde  
heizen am billigsten auf-  
gebaut oder umgestellt  
durch Töpfermeister

**Maciejewski**  
Rynek 15. Telefon:  
82-23.

Spezialität:  
Küchenherde.



## Nach-Inventor-Verkauf

Herren-Hüte  
von 2.95 zł an  
Herren-Hemden  
von 2.95 zł an  
Krawatten  
von 0.50 zł an  
Auf Wolle grosse  
Preisermäßigung!  
**St. Cegłowski**

Poznań,  
Pozłotowa 5.



**Berufskleidung**  
Vollereien  
Bäckereien  
Fleischereien  
Drogerien  
Kerzen

## Automobilisten!

Autobereifung  
nur erstklassiger  
Markenfabrikate  
und frische Ware  
sowie jegliches  
Autozubehör u.  
Ersatzteile kaufst  
man am preiswer-  
testen bei d. Firma

**Brzesklauto S. A.**  
Poznań,  
Dąbrowskiego 29  
Tel. 63-23. 63-65  
Jakuba Wijka 8  
Tel. 70-60

Altestes grösstes Auto-  
obil-Spezialunternehmen Polens

Der Neuzeit ent-  
sprechend einge-  
richtete Repara-  
turwerkstätte

Stets günstige Gelegenheits-  
käufe in wenig gebrauchten  
Wagen am Lager.

**J. Schubert**  
Leinenhaus  
und Webefabrik  
Poznań  
Hauptgeschäft:  
Stary Rynek 76  
gegenüber d. Hauptsache  
Telefon 1000.  
Abteilung:  
ulica Nowa 10  
neben der  
Stadt-Sparkasse  
Telefon 1758.

**Wäsche**  
nach  
**Mass**  
Daunendecken.  
**Eugenie Arlt**  
Gegr. 1907.  
ul. Marcin 13 I.

**Zeitschriften**  
für die Frau!

**Hella**  
Mode — Roman — Film  
Sport — Haushalt

Beyers Monatsblatt

für  
Handarbeit  
und Wäsche

Die schöne Wohnung

Beyers

**Deutsche**  
Moden-Zeitung

Beyers

**Mode für Alle**

Beyers

**Die neue Linie**

Vobachs

**Mode u. Wäsche**

Vobachs

**Neue Moden**

Praktische

Damen- und

Kinder-Mode

Vobachs Zeitschrift

für Handarbeiten

**Frauen - Fleiss**

Vobachs

**Mode und Heim**

Vobachs

**Kindergarderobe**

Vobachs

**Modenzeitung**

für deutsche Haus

Vobachs

Jll. Wäsche- und

Handarbeitszeitung

Beyers

**Deutsche Frauenzeitung**

Scherls

**Filmwelt**

G. Lyons

**Modenschau**

Jll. Monatszeitschrift

für Helm u. Gesellschaft

Ulstein

**Das Blatt**

der Hausfrau

Scherls

**Silberspiegel**

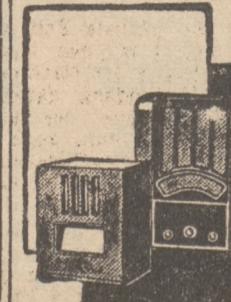
Scherls

**Gartenlaube**

u. andere Zeitschriften

stets vorrätig

**Kosmos**  
Sp. z o. o.  
Buchhandlung  
Poznań,  
Aleja Marszałka Piłsudskiego 25  
(Vorderhaus)



**Radio-Apparate**  
Lampen-Netzempfänger  
Elektrit' und andere be-  
währte Marken gegen Teil-  
zahlung bis 16 Monate.  
Staatsanleihen werden mit  
100 für 100 in Zahlung  
genommen. Detektoren.  
Umtausch von Apparaten.  
Zachmännische Bedienung.

Zygmunt Kolasa  
Poznań sw. Marcin 45a  
(gegenüber dem Hotel  
Continental),  
Telefon 26-28

**Handarbeit**

und Wäsche

Die schöne Wohnung

Beyers

**Deutsche**

Moden-Zeitung

Beyers

**Mode für Alle**

Beyers

**Die neue Linie**

Vobachs

**Mode u. Wäsche**

Vobachs

**Neue Moden**

Praktische

Damen- und

Kinder-Mode

Vobachs Zeitschrift

für Handarbeiten

**Frauen - Fleiss**

Vobachs

**Mode und Heim**

Vobachs

**Kindergarderobe**

Vobachs

**Modenzeitung**

für deutsche Haus

Vobachs

Jll. Wäsche- und

Handarbeitszeitung

Beyers

**Deutsche Frauenzeitung**

Scherls

**Filmwelt**

G. Lyons

**Modenschau**

Jll. Monatszeitschrift

für Helm u. Gesellschaft

Ulstein

**Das Blatt**

der Hausfrau

Scherls

**Silberspiegel**

Scherls

**Gartenlaube**

u. andere Zeitschriften

stets vorrätig

**Hüte**  
Hemden, Pullover, Kra-  
watten u. sämtliche Her-  
renartikel zu d. niedrig-  
sten Preisen bei

**Roman Kasprzak**

Poznań, sw. Marcin 19.  
Ecke Fr. Ratajczaka.

**Uhren, Gold- und Silberwaren**

(Trauringe jugendlos)  
Standuhren, Stopp-  
uhren, Weckeruhren und

Optische Waren (Brillen)

kaufst man am günstigsten

beim vielgeschätzten Fachmann

**Albert Stephan**

Poznań  
Pozłotowa 10  
1. Treppen  
(Halbdorf-  
strasse)

**Personalien**

Persönliche fachmännische

Ausführung sämtlicher Re-

paraturen unter Garantie

sowie Gravierungen zu

möglichen Preisen.

**Billige Tage**

Handtaschen v. 3,90 zł  
Lederetaschen „5,50“

Rindsleder „10,80“

Außerst niedrige

Reklamepreise nur

wenige Tage.

Natürlich die Gelegen-

heit aus.

**Graczyk**, Ratajczaka 34

(Ecke sw. Marcin)

Telefon 55-88.

**Sporn,** Pierackiego 19.

Eigene Werkstatt

**Korbwaren**

Bürsten, Wäschleinen,

Bindfäden, Holzwaren und

Angelgeräte

## Sensationelle Erfindung ins Ausland verkauft

In Polen besteht die Meinung, dass es reich an Erfunden sei, die nur in geringem Masse im Lande selbst ausgenutzt werden. Die wichtigsten Erfunden in Polen finden oft im Ausland früher eine Würdigung, als in Polen, wo das Kapital zur Finanzierung von Erfunden schwer zu haben ist. Wir erinnern dabei an die berühmte Erfund des polnischen Ingenieurs Sedzimir, der nach langjähriger Laboratoriumarbeit und vielen Versuchen in schlesischen Fabriken eine sensationelle Erfund in der Produktion von verzinkten Blechen gemacht hat, die man jetzt auch in Rollen von beliebiger Länge herstellen kann, während sie bisher nur in einzelnen Tafeln hergestellt werden konnten.

Dabei zeigte es sich wieder, wie unvollkommen die Betreuung von Erfunden in Polen ist. Anstatt die Erfund Sedzimirs ausschließlich für Polen, wenigstens in den ersten Jahren, zu gewinnen, damit sie beim Export von Zinkblechrollen die verdiente Awendung fände, hat man leichten Herzens die Lizenz an das Ausland verkauft. Frankreich, die Schweiz und Deutschland bemühen sich um die Lizenz für die neuartige Produktion von verzinkten Blechen. In Amerika, das die Lizenz bereits besitzt, ist die Produktion mehrerer Fabriken schon auf die Erfund Sedzimirs umgestellt worden.

Deshalb ist auch die Initiative der Posener Messe, die jedes Jahr in ihrem Rahmen eine Abteilung für Erfunden einrichtet, sehr zu begrüßen. Es geht nämlich nicht nur darum, dass die polnische Erfund gekauft und verwertet wird, sondern in Polen auch zur Anwendung kommt.

Die Posener Messe hat sich dafür sehr energisch eingesetzt. In dem Bestreben, den polnischen Erfunden den gebührenden Platz in der Welt zu verschaffen, hat sie beschlossen, auf eigene Kosten die auf der Posener Messe prämierten Erfunden auf die alljährlich stattfindende Weltausstellung für Erfunden nach Paris zu schicken, damit so auch die polnischen Erfinder die Möglichkeit haben, eine Prämie und grösere Auswertungsmöglichkeiten zu erreichen.

Ein verstärktes Interesse des Auslandes für polnische Erfunden wird zweifellos auch eine bessere Beurteilung im Inlande bewirken. Es geht darum, dass man es endlich auch in Polen nicht dazu kommen lässt, dass Ideen seiner Erfinder ins Ausland wandern, ohne im Mutterland vorher entsprechend ausgenutzt zu sein, wie es bei der sensationellen Erfund von Sedzimir der Fall ist. Und hierbei erwirbt sich die Posener Messe ein grosses Verdienst.

## „Hafen von Gdingen“ Staatsliches Unternehmen

Dem polnischen Sejm ist ein Gesetzentwurf über die Kommerzialisierung des Hafens von Gdingen zugegangen. Mit diesem Gesetz soll die Verwaltung des Hafens aus der allgemeinen Staatsverwaltung herausgenommen und einem neuen Staatsbetriebe „Hafen von Gdingen“ übertragen werden, das ein gemeinnütziges Unternehmen sein soll. Die Verwaltung des Hafens würde dem Hafenrat, dem Verwaltungsausschuss, dem Hafendirektor und der Revisionskommission übertragen werden. Die Aufsicht hätte der Handelsminister zu führen. Der Hafenrat soll aus 19 Mitgliedern bestehen, von denen 6 Vertreter des Verbandes der Handels- und Gewerbeakademien, 4 der Landwirtschaftskammern und 6 vom Handelsminister ernannte Vertreter der Wirtschaft sein würden. Der Verwaltungsausschuss soll sich aus 7 Mitgliedern zusammensetzen. Der Hafendirektor wird in beiden Körperschaften Sitz und Stimme haben, er wird vom Handelsminister ernannt. Die bisher vom Staate ausgeführten Bau- und Erweiterungsarbeiten des Hafens werden in Zukunft von dem Unternehmen „Hafen von Gdingen“ ausgeführt werden. Der Handelsminister wird mit dem Gesetz ermächtigt, dem „Hafen von Gdingen“ eine Bürgschaft des Staates von 100 Mill. zł für den weiteren Ausbau des Hafens zu erteilen.

## Abkommen über den polnisch-lettischen Warenaustausch

Warschau, 5. März. (Eigener Drahtbericht) Im Ministerium für Handel und Industrie wurde gestern ein Abkommen über den polnisch-lettischen Warenaustausch paraphiert. Das neue Abkommen ist eine Ergänzung des Abkommens vom 20. Februar 1929. Es setzt sich aus Tarifprojekten und Kontingentvereinbarungen zusammen und wird die Grundlage für den kommenden Warenaustausch zwischen den beiden Ländern darstellen. Polnischerseits erwartet man von dem Abkommen eine Erhöhung des Warenaustausches zwischen Polen und Lettland.

## Die Beteiligung an der 36. Prager Frühjahrsmesse

Auf der vom 11. 3. bis 20. 3. stattfindenden Prager Frühjahrsmesse werden etwa 3000 Firmen ausstellen; die Exportmesse zerfällt in 18 Gruppen. Die Besichtigung der Messe durch die Textil- und Lederindustrie wird als ungünstig bezeichnet. Im Industriepalast finden mehrere Fachmessen, so die Hotel- und Gastwirtschaftsmesse, die Fachmesse „das moderne Büro“, die „Autobörse“, „Foto-Kino-Optik“ usw. statt. Es wird damit gerechnet, dass auf dieser 36. Prager Frühjahrsmesse etwa 100 ausländische Warenhäuser vertreten sein werden. Neben den Einzelfirmen sind folgende Staaten offiziell vertreten: Brasilien, Finnland, Lettland und Uruguay, ferner haben die französischen Bahnen eine Ausstellung eingerichtet sowie der jugoslawische Fremdenverkehrsverband.

## Vom polnischen Getreidemarkt

### Schleppendes Geschäft an den Börsen

In der letzten Woche ist die Lage am polnischen Getreidemarkt im grossen und ganzen unverändert geblieben, wenn auch die Weizen-, Roggen- und Haferpreise in Posen im Gegensatz zu Warschau eine erneute Abschwächung erfahren haben. Am Futtermittelmarkt lässt sich ein allmähliches Abbröckeln der Preise beobachten. Das Geschäft an den polnischen Börsen ist ziemlich schleppend. Die Mühlen kaufen wenig Getreide, da auch die Nachfrage seitens der Bäckereien wieder kleiner geworden ist. Für Hafer erwartet man eine Preisbefestigung im Zusammenhang mit der bevorstehenden Aussaat und mit Rücksicht darauf, dass die Staatliche Getreidehandelsgesellschaft in letzter Zeit in den Bezirken von Sierpc und Włocławek verschiedene Partien Hafer gekauft und eingesperrt hat. Der Preisrückgang für Gerste hat an den wichtigsten Plätzen

aufgehört, indessen werden die Forderungen auf Erhöhung der Gerstenausfuhrprämie von der Landwirtschaft immer lebhafter vertreten, da die gegenwärtige Ausfuhrprämie von 3 zł je dz sich als gänzlich unzureichend erweist.

Für die nächste Zeit erwartet man im Zusammenhang mit dem herannahenden Osterfest ein Ansteigen der Nachfrage nach Weizenmehl und in Verbindung damit auch ein Anziehen der Weizenpreise. Der nahende Frühling dürfte, wie man annimmt, auch die Nachfrage nach Gerste und Hafer beleben. Alles das kann jedoch keine grosse Änderung der Preisgestaltung mit sich bringen, und zwar um so weniger, als der Druck der Zahlungsverpflichtungen ebenfalls eine saisonmässige Belebung erkennen lässt, so dass sich von dieser Seite auch das Angebot an Korn und Vieh verstärken muss.

### Die bevorstehenden französisch-italienischen Verhandlungen

Die am 10. 3. in Rom beginnenden französisch-italienischen Verhandlungen werden einen grösseren Fragenkomplex zu erledigen haben. Einmal befriedigt in Frankreich das im August 1936 geschlossene provisorische Zahlungsabkommen nicht, zumal es nur den Transfer von Handelschulden regelt. Dagegen bleiben Zinszahlungen für französische Kredite in Italien praktisch nicht transferierbar, während nach Italien aus dem Fremdenverkehr wie auch aus den Einnahmen italienischer Saisonarbeiter grosse Beträge aus Frankreich fließen. Die französischen Unterhändler dürfen in dieser Beziehung entsprechende Forderungen stellen. Die erneute Bildung von Zahlungsrückständen und die Möglichkeiten ihres Abbaues werden ebenfalls zur Sprache kommen. Im grösseren Rahmen soll anschliessend der zum Ablauf kommende Modus vivendi in einem endgültigen Abkommen übergeleitet werden.

### Montagekonzession für die Lokomotivfabrik in Chrzanow

Wie von unterrichteter Seite verlautet, wird die Regierung der Lokomotivfabrik in Chrzanow eine Konzession zur Montage und Erzeugung von Zugmaschinen und Lastkraftwagen des Typs Blum-Latil erteilen. Die Zugmaschinen sollen einen neuen Gardner-Motor erhalten. Das Programm der Kraftwagenmontage soll sich auf die Erzeugung von Fahrgerüsten für Kraftomnibusse, für einen Zwölftonner-Lastkraftwagen mit einem 100 PS-Motor erstrecken.

### Abnahme der Weltzinnvorräte im Februar

Die sichtbaren Weltzinnvorräte sind im Februar erneut um 1659 t auf 23.308 t zurückgegangen. Im einzelnen verminderten sich die sichtbaren Vorräte ausserhalb der Strait Set-

lements von 16.831 t auf 16.402 t und das carry-over in den Strait Settlements von 6133 t auf 4650 t. Die Ablieferungen gingen jedoch gleichfalls von 10.222 t im Januar auf 8355 t im Februar zurück. Allein schon in den Vereinigten Staaten verminderten sie sich mit 1330 auf 4420 t. Die unsichtbaren Weltvorräte werden noch immer als sehr hoch bezeichnet.

### Die Kennziffern der Großhandelspreise im Januar

Nach der amtlichen polnischen Statistik war die allgemeine Kennziffer der Grosshandelspreise in Polen im Januar d. J. mit 58.1 ebenso hoch wie im Dezember 1937. Der Höchststand des letzten Jahres war im März mit 60.6 erreicht (1928 = 100). Im Januar 1937 betrug die Kennziffer 58.2. Für die einzelnen Warengruppen stellten sich die Kennziffern wie folgt dar (in Klammern die Kennziffern für Dezember und Januar 1937):

Lebens- und Genussmittel 56.3 (56.5 — 55.1) Verbraucherpreise für diese 60.9 (60.8 — 59.5), inländische Agrarprodukte 52.0 (52.3 — 50.4) Verkaufspreise der Landwirte 46.8 (47.4 — 44.5); industrielle Erzeugnisse 59.7 (59.6 — 61.2), Rohstoffe 60.7 (60.4 — 64.7), Halbfabrikate 58.2 (58 — 59.1), Fertigwaren 60.4 (60.8 — 60.5), davon für den Verbrauch 57.4 (58.0 — 58.0); industrielle Rohstoffe und Halbfabrikate 59.3 (59.0 — 61.5), vom Auslande abhängige 42.2 (42.7 — 53.0), kartellierte 77.9 (77.8 — 75.7), Baumaterial 54.4 (54.6 — 52.8), vom Bauer gekaufte industrielle Erzeugnisse 65.6 (65.8 — 65.7).

### Verlängerung des deutsch-russischen Warenabkommens

Das am 31. Dezember v. J. abgelaufene deutsch-russische Wirtschaftsabkommen vom 24. Dezember 1936 ist im Ergebnis der in Berlin geführten Verhandlungen am 1. März d. J. für das Jahr 1938 verlängert worden.

## Börsen und Märkte

### Börsenübersicht

Posen, 5. Februar 1938. Der Effektenmarkt wurde in dieser Woche wieder ruhiger. Wenn auch kurzmässig keine wesentlichen Rückgänge eintraten, so hatte doch der Umsatz erheblich nachgelassen. Die Käufer hatten sich auf billigere Kurse eingestellt, denen jedoch das nötige Angebot fehlte. Gegen Ende der Woche trat eine Beruhigung ein, so dass die Kursverluste z. T. aufgeholt werden konnten. Die Staatspapiere wurden gehalten, doch war das Geschäft ebenfalls klein. Gesucht wurden Cegielski-Aktien, die mit 33 Prozent gehandelt wurden.

### Posener Effekten-Börse

vom 5. März 1938

5% Staatl. Konvert.-Anleihe	
grössere Stücke	—
mittlere Stücke	—
kleinere Stücke	—
4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III)	
4½% Obligationen der Stadt Posen 1926	
4½% Obligationen der Stadt Posen 1929	
5% Pfandbriefe der Westpolnisch. Kredit-Ges. Posen II. Em.	
5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G.-zl.)	
4½% umgestempelte Zlotypfandbriefe der Pos. Landsch. in Gold II. Em.	
4½% Zloty-Pfandbriefe der Posener Landschaft Serie I	62.50+
4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft	55.75+
Bank Cukrownictwa (ex. Divid.)	
Bank Polski (100 zł) ohne Coupon 8% Div. 36	
Piechla. Fabr. Wap. i Cem. (30 zł)	
H. Cegielski	
Luban-Wronki (100 zł)	
Zukrownia Kruszica	
Stimmung: stetig.	

### Warschauer Börse

Warschau, 4. März 1938

Rentenmarkt. Die Stimmung war in den Staatspapiere etwas fester, in den Privatpapieren etwas schwächer.

### Polnische Wirtschaftskommission besucht National-Spanien

In National-Spanien ist eine besondere polnische Wirtschaftskommission eingetroffen, die Burgos, Salamanca und andere Städte besuchen wird und die Aufgabe hat, die Möglichkeiten für einen Handelsverkehr zwischen Spanien und Polen zu studieren. Der Leiter der Kommission ist der ehemalige polnische Handelsminister Szydłowski.

### Getreide-Märkte

Posen, 5. März 1938. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty frei Station Poznań.

#### Richtpreise:

Weizen	• • • •	26.00 — 26.50
Roggen	• • • •	20.00 — 20.25
Braunerste	• • • •	19.90 — 20.25
Mahlgerste 700—717 g/l	• • • •	19.15 — 19.40
673—678 g/l	• • • •	18.40 — 18.90
638—650 g/l	• • • •	18.15 — 18.40
Standardhafer I 480 g/l	• • • •	20.25 — 20.75
II 450 g/l	• • • •	19.25 — 19.75
Weizenmehl I. Gatt. Ausz. 30%	• • • •	46.25 — 46.75
I. Gatt. 50%	• • • •	43.25 — 43.75
Ia. 65%	• • • •	40.25 — 40.75
II. 50—65%	• • • •	35.75 — 36.25
Weizenschrotmehl 95%	• • • •	30.65 — 31.65
Roggenschrotmehl 95%	• • • •	29.15 — 30.15
Kartoffelmehl Superior	• • • •	29.00 — 32.00
Weizenkleie (grob)	• • • •	16.75 — 17.25
Weizenkleie (mittel)	• • • •	15.25 — 16.00
Roggencleie	• • • •	14.25 — 15.25
Gerstenkleie	• • • •	22.00 — 24.50
Viktoriaerbse	• • • •	23.50 — 25.00
Folgererbse	• • • •	23.50 — 25.00
Sommerwicken	• • • •	21.50 — 22.50
Sommer-Peluschken	• • • •	23.00 — 24.00
Gelblupinen	• • • •	14.00 — 15.00
Blaulupinen	• • • •	13.50 — 14.00
Serradella	• • • •	28.00 — 32.00
Winterrappe	• • • •	54.00 — 55.00
Leinsamen	• • • •	50.00 — 52.00
Senf	• • • •	34.00 — 36.00
Rotklee (95—97%)	• • • •	110.00 — 120.00
Rotklee, roh	• • • •	90.00 — 100.00
Weisskleie	• • • •	200.00 — 230.00
Schwendeklee	• • • •	220.00 — 240.00
Gelbklee, entschält	• • • •	80.00 — 90.00
Wundklee	• • • •	105.00 — 110.00
Engl. Raygras	• • • •	65 — 75
Timothy	• • • •	30 — 40
Leinkuchen	• • • •	20.75 — 21.75
Rapskuchen	• • • •	16.75 — 20.75
Sonnenblumenküchen	• • • •	23.50 — 24.50
Sojaschrot	• • • •	4.90 — 5.15
Weizenstroh, lose	• • • •	5.40 — 5.50
Weizenstroh, gepresst	• • • •	6.00

# Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością

Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 12

Fernsprecher: 45-91

Postscheck - Nr. Poznań 200192

**Verkauf von Registermark für den Reiseverkehr, Ueberweisungen ins Ausland nach Einholung der notwendigen Genehmigungen. Kostenfreie Beratung in allen Devisenangelegenheiten.**

## Devisenbank

Alice Maria Seel  
Bruno Meyer  
Derlobte  
6. März 1938  
Rekaroczynek dom. Mogilno.

Umzüge  
im geschlossenen  
Möbeltransportauto  
führt preiswert aus  
**W. Merves Nachf.**  
Poznań,  
je 1  
Tama Garbarska 21  
Tel. 3856. 2835

Wenn  
**MÖBEL**  
dann von  
**Heinrich Günther, Möbelfabrik**  
Swarzędz, Rynek 4 — Tel. 40

**Billige Oberhemden - Tage**  
von Sonnabend, den 5. bis 12. März  
trotz der niedrigen Preise noch 10% Rabatt  
**Oberhemden** ..... von zl 3.40  
**Oberhemden, Popelin** ..... von zl 4.70  
**Oberhemden, Popelin Seide** von zl 6.70  
Sporhemden in neuest, Mustern v. zl 3.55  
Bei allen anderen Artikeln: Damenwäsche,  
Trikots für Damen, Herren und Kinder,  
Strümpfe, Socken, Handschuhe u. Krawatten  
5% Rabatt.  
**HAFTOPOLIS**, ul. Wrocławia 3.

Restauration „HUNGARIA“ Weinstube  
Plac Wolności 14a. Tel. 2322.  
Ruhige Mittage, alkoholische Getränke des  
Grafen Zdz. Tarnowski, von unvergleichlicher Güte  
originale ungarische Mosel-Rhein u. Bordeaux-Weine.  
Tischauer Biere. — Lieferungen ins Haus.

**M. Feist**  
Tel. 2326. Juwelier Gegr. 1910.  
Poznań, ul. 27 Grudnia 5.  
Feine Goldschmiede-Arbeiten  
Reparaturen und Neuarbeiten  
Trauringe — Uhren  
Glocken bei billiger Preisberechnung.

**Aug. Hoffmann, GNIEZNO**, Telefon 212  
Baumschulen- u. Rosen-Grosskulturen  
Größe über 50 Hektar. Gegr. 1887  
Großflächige grösste Kulturen  
garantiert gesunder sortenechter  
Obstbaum, Alleeäste, Sträucher,  
Stamm- und Buschrosen, Koniferen,  
Stauden, Hecken- u. Spargelpflanzen  
Dahlien etc.  
Versand nach jeder Post und Bahnstation Ausgezeichnet mit ersten Staatspreisen. Sorten- u. Preisverzeichnis in Polnisch und Deutsch gratis.

Deutsch-polnische  
**Stenotypistin**  
mit Kenntnissen der Handelskorrespondenz  
sucht Stellung.  
Martha Dickow, Zgierz, Piłsudskiego 35.

**Auto-Reifen**

für alle Fabrikate zu bisher unerreicht niedrigen Preisen.

Vertretung der Adlerwerke

**S. Szczępaniński**

Poznań, pl. Wolności 17 — Tel. 30-07.

Alle Werkstattarbeiten und Reparaturen werden auf Bestellung fachgemäß schnell und preiswert ausgeführt.

Drahtanschrift: Raiffeisen

**Bydgoszcz, ul. Gdańska 16**

Fernsprecher: 3373 u. 3374  
Postscheck - Nr. Poznań 200182

Wanderer-Qualitätsarbeit  
Wanderer-Zuverlässigkeit  
sind  
**CONTINENTAL**  
Schreib- und Rechenmaschinen  
General-Vertretung:  
**Przygodzki, Hampel i Ska**  
Poznań, jetzt Bron. Pierackiego 18. — Telefon 21-24

Kräftiges  
**Mädchen**  
mit guten Zeugnissen  
sofort gesucht.  
Poznań, Śniadeclich 4  
Wohnung 9.

Gesucht zum 1. April  
unverh., perf.

**Diener-Schössör**  
erstl. Wagenpfleger,  
beider Landesprachen  
mächtig.  
Graf zu Stolberg-  
Wernigerode  
Galazki, p. Koźmin  
(Wlkp.)

**Antiquitäten**  
**Rundgewerbe**  
**Volkskunst**  
**Caesar Mann,**  
Poznań,  
Rzeczypospolitej 6



Nach Liquidation unseres ZWEIGGESCHAFTS in der  
UL. NOWA 3 erfolgt der Verkauf von Weißwaren  
**nur noch im Geschäft**  
**Stary Rynek 98/100**

**Dom Konfekcyjny R. & C. KACZMAREK**

Krankenpflege-Artikel  
empfiehlt  
in großer Auswahl  
**Dom Sanitarny**  
Sp. z ogr. odp.  
Poznań,  
ul. Pierackiego 19.

Wir leihen:  
Höhensonnen, Babywaagen, elektrische  
Massagenapparate und Rumpflichtbäder

**Teilungsnaht**  
und vorderer  
**Knopfverschluß**  
machen schlank!

Das sind so kleine Tricks bei  
schlankmachenden Kleidern,  
die Sie auch an den 14 Mo-  
dellen für stärkere Figuren  
in „Bayers Mode für Alle“—  
Märzheft finden. Insgesamt 100 Modelle (alle auf  
3 Schnittbogen) in dem Heft,  
z. B. Complets, Jäckchen- u.  
Mantelkleider, Mäntel, Früh-  
lingskleider, Blusen usw.  
Monatlich

für 1.40 zl in der

**Kosmos-Buchhandlung**  
Poznań,  
Aleja Marszałka Piłsudskiego 25



Wegen Verheiratung  
meiner heiligen, suche zum  
1. April  
**perfekte Wirtin**  
die mit allen Arbeiten  
eines größeren Gutshaus-  
haltes vertraut ist. Be-  
sonderer Wert wird auf  
seine Küche gelegt. An-  
gebote mit Gehaltsanpr.  
erbeten an:

Fran Rodak  
Lutom, p. Sieraków,  
powiat Miejski

**Tapeten Linoleum Wachstuche Teppiche Läufer**  
kauf man am billigsten  
bei  
**Zb. Waligórski**

Poznań  
Poznań  
Bydgoszcz  
Gdańska 12

**Erbedont**  
MUNDWASSER-ZAHNPULVER  
ZAHNPASTA

**R. Barcikowski S. A. Poznań**

Latal Sichtlaci — Auktionslatal  
Brunon Trzeczak  
Stary Rynek 46/47 (früher Broniecka 4)  
Bereiter Taxator und Auktionator  
verkauft täglich 8-18 Uhr  
Wohnungseinrichtungen, versch. kompl. Salons, B.  
Speise-, Schlafzimmer, kompl. Küchenmöbel, Bänke,  
Flügel, Pianola, Heiz-, Kochöfen, Einzelmöbel, Spiegel,  
Bilder, prakt. Geschenkartikel, Geldbänder, Ladenein-  
richtungen usw. (Übernahme Taxierungen sowie  
Liquidationen von Wohnungen u. Geschäften beim Auf-  
traggeber bzw. auf Wunsch im eigenen Auktionslatal)

**Bleyle**  
Damen-Kleider u. Kostüme  
neu angekommen.

**S. Kaczmarek**  
UL. 27 GRUDNIA 10

Suche für meine intensive Rübenwirtschaft mit Her-  
buzucht energischen, evangelischen, jungen

**Beamten**

aus guter Familie, der möglichst Militärzeit beendet  
hat, desgleich. einen Cleven mit höherer Schulbildung  
Gehaltsansprüche, Lebenslauf, Zeugnisschriften.

**Dielsch, Chrystowo p. Dobrońi.**

**Fa. St. Twardowski, Eisenhandlung**  
Tel. 3604 Poznań St. Rynek 79  
empfiehlt: Pflugersatzteile (Ventzki u. Sack),  
Wagenachsen, Kartoffel- und Rübengabeln,  
oberschl. Dachpappe u. Teer, Eisen, Träger,  
Bleche, Buchsen, Hufeisen u. Stollen, Schrau-  
ben, Nieten, Ketten usw.

**A. Denizot - Luboń/Poznań**  
empfiehlt  
Obstbäume u. -Sträucher, -Park- u.  
Ziersträucher, Rosen, Koniferen,  
Pflanzen für lebende Hecken.  
Preisliste auf Wunsch!

**Werbend** ist wirtschaftliche  
Notwendigkeit!

**Blumen**  
für Freud  
Leid  
**Otto Dankwarth**  
Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 40 Tel. 1293.

**Möbel**  
von den einfachsten bis zu den komfortabelsten  
empfiehlt zu billigsten Preisen  
**J. Baranowski**  
Poznań, Podgórska 13, Tel. 34-71.